



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України



Життя, як воно є...

**Морський вузол**  
Врятований український рибалка  
Олександр Федорович залишився  
без заробітку і грошей на лікування

► СТОР. 10

Баланс  
місяця

**Про**  
російський  
стоп-кран  
і баварське  
пиво

► СТОР. 11



Добрий  
приклад

**Повернули**  
громаді  
два об'єкти

► СТОР. 12



№ 229 (5729)

СЕРЕДА, 4 ГРУДНЯ 2013 РОКУ

WWW.GOLOS.COM.UA



## У НОМЕР:

**Володимир Рибак**  
обговорив з польським  
колегою перспективи  
виходу з кризи

У понеділок відбулася телефонна розмова Голови Верховної Ради України Володимира Рибак з Маршалком Сейму (нижньої палати парламенту) Республіки Польща Євою Копач.

Під час розмови вони обговорили ситуацію, що склалася в Україні останніми днями. Зокрема, глави парламентів обмінялися думками щодо перспектив виходу з кризи, спричиненої призупиненням процесу євроінтеграції України.

На прохання глави Сейму Польщі В. Рибак роз'яснив процедуру розгляду питань, запропонованих опозицією на пленарні засідання парламенту протягом цього тижня.

Прес-служба  
Верховної Ради України.

**Державний візит**  
до Китайської Народної  
Республіки

З 3 по 6 грудня триватиме державний візит Президента України Віктора Януковича до Китайської Народної Республіки. Про це повідомляє прес-служба глави держави.

Згідно з даними агентства «Українські новини», першим Президент відвідає Сіань. Під час візиту Віктор Янукович візьме участь у роботі україно-китайського бізнес-форуму, відвідає офіс Міжнародного радіо Китаю, а також зустрінеється з керівництвом країни.

Під час візиту заплановано підписання 16 документів.



Леся Оробець, Борис Тарасюк.

### ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

**Ранкове засідання 3 грудня Верховній Раді забракло голосів для того, щоб висловити недовіру Кабінету Міністрів на чолі з Миколою Азаровим. Опозиція наполягала — весь склад уряду має негайно піти у відставку, бо не можна пробачити побиття мирних людей та зрив євроінтеграції. Регіонали вважали, що відставка Кабміну дестабілізує і без того складну ситуацію в державі. Вирішальною виявилася позиція комуністів, які хоча в принципі й підтримували відставку нинішнього уряду, але наполягали прийняти власний проект постанови. Резолюцію про відповідальність Кабінету Міністрів підтримали 186 депутатів за необхідних щонайменше 226. Голоси розділилися так: Партія регіонів — 1, «Батьківщина» — 90, «УДАР» — 42, «Свобода» — 36, КПУ — 0, позафракційні — 17, не голосували — 135 із 338 депутатів, зареєстрованих у сесійній залі.**

► СТОР. 2



Ганна Герман.

### ОФІЦІЙНО

Затверджено постановою Центральної виборчої комісії від 23 квітня 2012 року №76

### РОЗ'ЯСНЕННЯ

Центральної виборчої комісії щодо заборони надання виборцям, закладам, установам, організаціям, а також виборчим комісіям та їх членам товарів (крім товарів, що містять візуальні зображення назви, символики, прапора партії, за умови, що вартість таких товарів не перевищує три відсотки мінімального розміру заробітної плати), послуг, робіт, цінних паперів, кредитів, лотерейних білетів, інших матеріальних цінностей (непрямого підкупу) під час проведення виборів народних депутатів України

Центральна виборча комісія звертає увагу суб'єктів та інших учасників виборчого процесу з виборів народних депутатів України, що відповідно до Закону України «Про вибори народних депутатів України» передвиборна агітація може здійснюватися у будь-яких формах і будь-якими засобами, що не суперечать Конституції України та законам України.

Разом з тим, згідно з частиною тринадцятою статті 74 Закону України «Про вибори народних депутатів України», забороняється проводити передвиборну агітацію, що супроводжується наданням виборцям, закладам, установам, організаціям коштів або безоплатно чи на пільгових умовах товарів (крім товарів, що містять візуальні зображення назви, символики, прапора партії, за умови, що вартість таких товарів не перевищує три відсотки мінімального розміру заробітної плати), послуг,

робіт, цінних паперів, кредитів, лотерейних білетів, інших матеріальних цінностей.

Центральна виборча комісія роз'яснює, що така передвиборна агітація або надання виборцям, закладам, установам, організаціям, а також виборчим комісіям та їх членам коштів або безоплатно чи на пільгових умовах товарів, послуг, робіт, цінних паперів, кредитів, лотерейних білетів, інших матеріальних цінностей, що супроводжується закликами або пропозиціями голосувати за або не голосувати за певну політичну партію чи кандидата у народні депутати України або згадуванням назви партії чи імені кандидата, є непрямым підкупом виборців.

Особи, винні в порушенні законодавства про вибори народних депутатів України, притягаються до кримінальної, адміністративної або іншої відповідальності в порядку, встановленому законом.

### В ОСТАННЮ МИТЬ

**Генсек Ради Європи**  
їде до Києва у пошуках  
мирного шляху

Генеральний секретар Ради Європи (РЄ) Турбьорн Ягланд у супроводі невеликої делегації мав вилетіти вчора увечері до Києва. Як повідомила «Німецька хвиля» з посиланням на спікера РЄ Данієля Хельтгена, деталі свого приїзду до Києва Т. Ягланд обговорив під час телефонної розмови з міністром закордонних справ України Леонідом Кожарою, який привітав пропозицію Ради Європи виступити посередником у врегулюванні політичної кризи.

У програмі візиту — зустрічі з лідерами провідних партій та фракцій у Верховній Раді, Прем'єр-міністром Миколою Азаровим та главою зовнішньополітичного відомства Леонідом Кожарою. «Мета цього візиту полягає у пошуках можливостей врегулювати ситуацію мирним шляхом і зменшити напруження в діалозі між сторонами», — сказав Данієль Хельтген.

**Українські підприємства в листопаді збільшили видобуток вугілля на 3,2% — до 2,2 млн. тонн (Міненерговугілля)**



# Уряд Азарова залишився при виконанні

ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

Ранкове засідання  
3 грудня

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

У порядку денному вчорашнього пленарного засідання було два питання: про відповідальність Кабінету Міністрів України, внесений лідерами опозиційних фракцій — «Бать-

менту Володимир Рибак дав вказівку транслявати засідання сесії на вулиці. Зранку в сесійній залі зареєструвалися 411 депутатів.

Лідер фракції «Батьківщина» Арсеній Яценюк заявив, начебто до приміщення Верховної Ради завели 200 «тітушок» і звер-



Олександр Турчинов, Олег Ляшко.

ківщини» Арсенієм Яценюком, «УДАРу» Віталієм Кличком та «Свободи» Олегом Тягнибоком, та про внесення змін до Кримінального та Кримінального процесуального кодексів України щодо імплементації до національного законодавства положень статті 19 Конвенції ООН проти корупції.

Оскільки під стінами Верховної Ради зібралися багатотисячні лави мітингувальників, глава парла-

менту до глави парламенту з проханням вивести провокаторів із парламенту. На це В. Рибак відповів, що не давав жодних команд заводити когось сторонніх до парламенту.

Як згодом з'ясувалося, повз кордони міліції пройшла колона молодиків характерної зовнішності й підійшли до входу до парламенту, це побачили з вікна депутати й журналісти. «Тітушки» начебто зайшли до Верховної Ради,

однак, за словами опозиційних депутатів, провокаторів вдалося вивести і зупинити. В. Рибак запевнив, що сторонніх осіб у парламенті немає.

Насильство та жорстокість по відношенню до мирних демонстрантів засудили у своїх виступах представники всіх фракцій, у тому числі ПР і КПУ. Позафракційний Володимир Литвин заявив: якщо резолюцію про недовіру уряду буде прийнято без присутності уряду, Окружний адміністративний суд визнає цю постанову нелегітимною. Він закликав спочатку заслухати уряд та звіт Генпрокуратури про результати розслідування і лише після цього розглядати резолюцію недовіри уряду.

(Виступи від фракцій публікуються).

В. Рибак оголосив розгляд проекту постанови про відповідальність Кабінету Міністрів України (№3692) та нагадав процедуру розгляду цього питання відповідно до частини першої статті 87 Конституції України та Регламенту Верховної Ради. Пропозицію розглянути питання про недовіру урядові внесли 166 народних депутатів. За Конституцією в сесійній залі парламенту під час розгляду цього питання мають обов'язково бути присутнім уряд на чолі з прем'єром. Однак їх не було.

За пропозицією викликати до парламенту весь склад Кабміну на чолі з Прем'єр-міністром Миколою Азаровим проголосували 368 депутатів із усіх фракцій, проти і утрималися — 0.

Уряд прийшов до сесійної зали о 12.50. Один із

авторів проекту постанови про відповідальність Кабміну, лідер фракції «Батьківщина» Арсеній Яценюк, доповідаючи постанову, заявив, що нинішній склад Кабінету Міністрів персонально відповідальний за побиття дітей на Євромайдані та за економічну катастрофу в державі.

Прем'єр-міністр Микола Азаров (на знімку) під час виступу попросив вибачення за силові дії міліції під час розгону Євромайдану та висловив «глибокий жаль» щодо побиття людей на Євромайдані. Він запевнив, що триває розслідування, і всі, хто застосував силу, понесуть відповідальність. А потім під час його виступу полетіли «списи» у бік опозиції. «Хто продав Україну, коли заключили кабальний газовий контракт з Росією, який, по суті, поставив Україну на коліна? — сказав М. Азаров. — Три з половиною роки уряд витримує цей фінансовий диктат. Країна не може кожен місяць переплачувати по 800 мільйонів доларів. Так виникає питання, хто поставив на коліна Україну?»

Водночас Прем'єр запевнив, що Президент і Партия регіонів взяли курс на євроінтеграцію. І перемовини щодо створення зони вільної торгівлі з ЄС буде продовжено. Прем'єр висловився за продовження переговорів у тристоронньому форматі — між Україною, ЄС та Росією. М. Азаров також виступив із вимогою розколювати будівлю уряду, заявивши, що всі, хто прийняв таке рішення й штовхає на нього людей, нестиме відповідальність, бо такі дії пору-



шують Кримінальний кодекс та Конституцію. Прем'єр також запевнив, що влада готова вести перемовини з мирними мітингувальниками, але якщо акції будуть не мирними, то «засобів — достатньо». Під час виступу прем'єра депутати-опозиціонери скандували «Відставка!» і «Ганьба».

Перед голосуванням М. Азаров заявив, що «зробив жорсткі висновки, і в уряді будуть здійснені кадрові зміни».

Після безрезультативного голосування за проект постанови № 3692 А. Яценюк заявив, що опозиція готова проголосувати за проект постанови комуністів. Голова Верховної Ради закрив ранкове пленарне засідання і додав, що проект постанови від КПУ спочатку треба зареєструвати.

На вулиці Грушевського відбувся мітинг прихильників опозиції. А на площі перед парламентом з боку Маріїнського парку на збудованій за ніч сцені під бравурну музику виступали

представники Партії регіонів. Депутати від ПР на мітингу заявили про початок безстрокової акції на підтримку Президента.

На початку пленарного засідання склав присягу народного депутата України Василь Демидюк (обраний за списком КПУ).

Глава парламенту повідомив про вихід зі складу фракції Партії регіонів двох депутатів — Давида Жванії, Інни Богословської.

Депутати вітали з Днем народження Олега Ляшка.

Після закриття пленарного засідання лідер фракції «Свобода» Олег Тягнибок заявив в інтерв'ю журналістам, що опозиція продовжить блокувати адміністративні органи. А лідер фракції «Батьківщина» Арсеній Яценюк закликав мітингувальників вирушити під адміністрацію Президента і вимагати від нього підписати указ про відставку уряду.

Анна ШЕВЧЕНКО.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

ІЗ ВИСТУПІВ УПОВНОВАЖЕНИХ ПРЕДСТАВНИКІВ ФРАКЦІЙ

Анатолій КІНАХ,  
фракція  
Партії регіонів:

— На Верховній Раді величезна відповідальність за мир та спокій у суспільстві, захист національних інтересів, збереження територіальної цілісності та державності. Однозначно неприпустимими є останні події — захоплення адміністративних будинків, фізичне насильство над мирними демонстрантами, силове протистояння. Тому є пропозиція у Верховній Раді створити Тимчасову спеціальну комісію. Винні повинні бути покарані незалежно від політичного кольору, статусу та посади.

Шановні депутати, Україна незворотно інтегрується в Європейську світову економічну і політичну систему. Дуже важливо, щоб євроінтеграційний шлях України ми не перетворили в черговий раз на політичні, особисті кон'юнктурні цілі, політичну метушню. Йдеться про стратегічний напрямок нашої держави і необхідно сконцентрувати нашу мудрість, відповідальність, розум з тим, щоб будувати на українській землі сучасні європейські стандарти. Україна має величезне надбання, яке створено поколіннями науковців, інженерів, трудових колективів, і для нас принципова позиція забезпечити необхідні умови розвитку для гідного місця України в світі. І ніколи не можна допускати, хоча б виходячи з проявів економічного патріотизму, щоб Україна перетворилася на сировинний придаток

чи експортера дешевої робочої сили для розвиненого світу.

Україна веде складні переговори з нашими партнерами і на Заході, і на Сході. І всі повинні розуміти, коли держава розколюється, втягується у внутрішні конфлікти, її позиції на переговорах дуже слабкі. А інтеграція — це не лише нові можливості, це жорстка конкуренція за життєвий політичний та економічний простір. Ми ще раз підкреслюємо та вносимо пропозицію — започаткувати загальнонаціональний круглий стіл з обговорення питань в умовах чіткої дискусії, в основі якої національні інтереси України. За обов'язкової участі всіх громадських і політичних сил України.

Віталій КЛИЧКО,  
фракція «УДАР»:

— Україна — не поліцейська держава. Якщо ми нині проковтнемо це, то коватимемо міліцейські кийки завжди. І це стосується кожного українця. Сьогодні маємо визнати: жодних висновків з кровавої бійни на Майдані, ані керівництво уряду, ні Президент так і зробили. Я вимагаю покарання для тих осіб, хто замовляв і здійснював злочини проти людей на Майдані, а також тих, хто бив журналістів. Я вимагаю відставки уряду, а також притягнення до кримінальної відповідальності всього керівництва Міністерства внутрішніх справ. Уряд Азарова має нести політичну відповідальність і за пролиту кров на Майдані, і за крах економіки та

соціальної сфери держави. Непрофесійний уряд має піти у відставку. Ми вимагаємо припинення політичних репресій у країні та звільнення всіх, хто був затриманий в ході злочинних дій влади під час подій на Майдані. Я звертаюсь до провладних депутатів: ви сьогодні також відповідаєте за те, що відбувається в державі. І кожен з вас нестиме персональну відповідальність, якщо ви не голосуватимете за відставку уряду.

І останнє. Повну відповідальність за злочини проти громадян України несе людина, у якій є всі повноваження і повнота влади в Україні — Президент Віктор Янукович. Влада хвалиться своєю вертикаллю, але збирання в своїх руках усіх владних повноважень означає також повну відповідальність за свої дії. Тому ми вимагаємо дострокових виборів Президента. Повна заміна влади має відбутися у легітимний спосіб. Для цього є всі підстави, закони. Я звертаюсь до Президента — подайте добровільно у відставку, і оголосить дострокові вибори. Це єдиний варіант проявити здоровий глузд у ситуації політичної кризи в Україні.

Арсеній ЯЦЕНЮК,  
фракція  
«Батьківщина»:

— У країні не просто політична криза. Це не проблема економіки, розподілу влади і виконання Конституції. Це проблема людської гідності та несправедливості, яка відбувається в країні протягом останніх

трьох років. Це проблема знущання над людиною і громадянином, це нехтування правами і свободами українців. Ви розколюєте країну. Те, що розкололася ваша фракція, — лише свідчення того, що ваш кінець не за горами. Але те, що ви розколюєте українську державу, і те, що мільйони українців через вас втратили віру в майбутнє, за це йде не юридична, а історична відповідальність.

Ми вимагаємо відставки уряду Азарова-Януковича. Друге, до кримінальної відповідальності повинні бути притягнуті міністри внутрішніх справ Захарченко. Він бив наших дітей і має за це понести покарання. Той, хто не підтримує відставку, означатиме, що він так само несе відповідальність за побитих дітей, за озвірілий «Беркут», провал в економіці й за знищення нашої європейської інтеграції. І нестиме цю відповідальність перед народом України і перед чесним і справедливим судом.

Олег ТЯГНИБОК,  
фракція «Свобода»:

— Ситуація в парламенті, суспільстві й державі не просто напружена, вона є катастрофічною і в політичному, і в економічному сенсі. Люди добрі, вставайте на боротьбу, створюйте страйкові комітети, протестуйте проти влади, яка сьогодні знищила економіку держави, призвела до соціальної несправедливості. Що тут говорити у тому парламенті? Хтось наївно собі уявляв і думав, що вони прореагують на звірів у погонах, які били студентів,

били журналістів, які в крові втопили Майдан Незалежності. Новий рік хочете святкувати? Різдво хочете святкувати в центрі Києва, на крові? У вас совість є? Та ви би мали прийти сюди і покаятися! Стати на коліна і вибачитися перед народом, до чого ви довели? Ви довели країну до хаосу, і думаєте, що сховаєтесь від відповідальності. Не сховатесь!

Якщо не буде проголошена відставка уряду, а судячи з того, що тут робиться, не буде вона проголошена, значить, буде відповідна реакція. На вас лежить тепер вся відповідальність за те, що відбуватиметься в країні. Ви думаєте, люди вийшли за гроші протестувати? Ви глибоко помиляєтесь, люди вийшли, бо ви народ «дістали» вже своїм хамством.

Імпічмент Президента, відставка уряду, парламенту — повне перезавантаження влади! Тільки тоді ми зможемо реально змінити ситуацію в країні. В іншому разі нічого не буде. Є два шляхи: еволюційний-парламентський, або революційний. Ви довели до того, що сьогодні в Україні настає революція, яка вас змете.

Петро СИМОНЕНКО,  
фракція  
Комуністичної партії  
України:

— Від імені Компартії ще раз заявляю: ми рішуче засуджуємо насильство і жорстокість по відношенню до мирних мітингів. Ми також засуджуємо

дії бойовиків-провокаторів незалежно від того, хто ними керував і віддавав накази. І ті, хто прагне підписання Угоди про асоціацію з ЄС, і ті, хто виступає за приєднання до Митного союзу, мають повне право мирно і відкрито, не боячись репресій і переслідувань, фізичного насильства обстоювати свої переконання.

Те, що відбувається в країні, — свідоме ескалація політичного напруження, — це не що інше, як боротьба олігархічних кланів за президентське крісло. Боротьба, в якій людей, як гарматне м'ясо, кидають у вир кривавого громадянського протистояння. Боротьба заради перемоги, в якій олігархи готові знищити нашу країну. І це гірка правда. Треба запобігти зростаючому протистоянню і поглибленню розколу в суспільстві, яке вже обернулося насильством і кровопролиттям. Якщо не зупинити це сьогодні — це обернеться трагедією для нашого українського народу.

Від імені Компартії, наших виборців і прихильників офіційно заявляю: всю політичну відповідальність за кровопролиття на Майдані в ніч на 30 листопада, а за можливі наслідки нинішнього протистояння, сповзання країни у пірву громадянської війни, повною мірою несуть представники олігархічних кланів, які знаходяться і у владі, і у так званій опозиції, як і псевдodemократична Європа з її подвійними стандартами.



# Віктор ЯНУКОВИЧ: «Європейські цінності залишаються незмінними»

Які подальші перспективи підписання Угоди про асоціацію з Європейським Союзом, хто дасть оцінку подіям останніх днів у зв'язку з проведенням масових акцій, чи готова наша країна відновити закупку російського газу і чи передбачено в державному бюджеті збільшення заробітних плат, пенсій та соціальних виплат. Про це Президент України Віктор Янукович розповів в інтерв'ю журналістам українських телеканалів (на знімку).

**Угода про асоціацію з Європейським Союзом.** Дії влади під час підписання Угоди про асоціацію з Європейським Союзом спрямовані на захист національних інтересів, заявив Президент.

Найближчим часом, за словами глави держави, Україна проведе переговори з представниками Європейського Союзу щодо умов підписання Угоди про асоціацію.

Президент повідомив, що мав телефонну розмову з Президентом Єврокомісії Жозе Мануелем Баррозу, під час якої було досягнуто домовленості про візит української робочої групи до Брюсселя для продовження обговорення умов підписання Угоди про асоціацію та зону вільної торгівлі з ЄС.

Він назвав ці перемовини непростими. «Дуже важкий цей діалог з двох сторін, тому що повертатися до змін умов цієї Угоди дуже важко. Але ми хочемо бути чесними — це перше. Друге — ми хочемо бути прозорими. І третє — ми хочемо відстоювати нашу позицію. Ми хочемо такі умови знайти, які б нас задовольняли», — наголосив Президент.

На його переконання, відтермінування підписання дозволить суспільству отримати більше інформації про переваги Угоди.

«Ця пауза дасть нам можливість — і нашому суспільству, і нашим товаровиробникам — чіткіше уявити, що це нам дає всім», — сказав Віктор Янукович.

«Ми сьогодні хочемо досягти кращих умов у цій Угоді, бо це пов'язано з нашими економічними інтересами, передусім», — сказав Президент.

У зв'язку з цим глава держави наголосив на необхідності проведення окремої дискусії в Україні щодо підписання Угоди про асоціацію.

«Я не тільки пропоную, а вважаю, що ми зобов'язані провести цю дискусію, щоб громадянське суспільство дало оцінку, чого ми хочемо досягти, яких умов, і чому ми ставимо так питання. Дуже важливе розуміння того, що ми обстоюємо наші інтереси», — підкреслив Президент.

За його словами, під час підготовки Угоди про асоціацію з ЄС дуже багато робилося посліхом.

«Ті виконавці, які готували цю угоду... багато кого з них уже немає при владі, хтось не працює і вони не будуть нести за це відповідальність», — наголосив Віктор Янукович, додавши, що підписання Угоди про асоціацію на менш вигідних умовах «буде на нашій совісті».



Президент прокоментував і ситуацію з невідповідністю Угоди про асоціацію. «Хто в цьому винний? У тому числі й нині діючий уряд. Але нині діючий уряд не мовчить, вони кажуть про це голосно», — зазначив Віктор Янукович, нагадавши: про ризики для економіки України в разі підписання угоди з ЄС застерігали також в Академії наук.

«Що це за угода, коли нас беруть і «нахилють»? Я, наприклад, вважаю, що ми не повинні піддаватись, ми повинні захищати свої власні інтереси», — сказав Віктор Янукович, **повідомляє його прес-служба.**

Глава держави наголосив, що європейські цінності для України залишаються незмінними.

«Я неодноразово на цьому робив наголос: я був, є і буду прихильником європейських демократичних цінностей і стандартів. І реформи, які ми розпочали в 2010 році, на це спрямовані», — підкреслив він, додавши, що вдалося зробити вже багато, але ще більше — попереду.

**Масові акції.** Президент наголосив на необхідності дотримання усіма сторонами законів під час проведення масових акцій. «Коли ми говоримо, що ми будемо демократичну державу, демократичне суспільство, — а ми всі громадяни однієї країни, — важливо, щоб учасники цього суспільства і процесів, що відбуваються, дотримувалися законів. Немає значення — чи то представники влади, правоохоронних органів, чи то учасники цих акцій. Усі повинні обов'язково виконувати закони нашої держави», — сказав Віктор Янукович.

## ЦИТАТА

**Президент України Віктор ЯНУКОВИЧ:**

**«Будь-яке волевиявлення людей, будь-які акції — це підтверджує, що кожна людина має не лише право, а й можливість висловити свою точку зору. Але дуже важливо, щоб ці акції завжди мали мирний характер».**

Будь-який, навіть поганій, мир, за словами керівника держави, краще за будь-яку найкращу війну.

А оцінку подіям останніх днів у зв'язку з прове-

денням масових акцій має дати суд після завершення розслідування, переконаний В. Янукович, і додав, що на сьогодні створено кілька слідчих груп.

Президент зазначив, що під час чергової наради під його головуванням Генеральний прокурор доповів про заходи, яких вживають правоохоронці.

Коментуючи події в ніч на суботу на Майдані Незалежності в Києві, Віктор Янукович зазначив, що правоохоронці «перегнули палку». Водночас гарант Конституції зауважив, що такі дії могли бути спровоковані. На його переконання, правоохоронці мали знайти такі способи, які б мінімізували наслідки їхніх дій.

А влада й опозиція мають об'єднатися для з'ясування всіх обставин подій останніх днів, пов'язаних з проведенням масових акцій, переконаний Президент.

«Безумовно, всіх, хто робив провокації..., їх треба всіх виявити, хто це був. І тут уже справа і влади, і опозиції — об'єднатися для того, щоб знайти правильне рішення», — сказав Президент.

Глава держави також висловив обурення у зв'язку із захопленням адміністративних будівель у столиці.

«Навіщо це було робити — Київську адміністрацію захоплювати, прикриватися дітьми», — наголосив Віктор Янукович.

**Держбюджет-2014.** Головний фінансовий документ країни буде спланований так, щоб суттєво збільшити фінансування розвитку регіонів, заявив Президент України Віктор Янукович.

«Бюджет 2014 року повинен бути бюджетом розвитку регіонів. Тому що вже запрацював регіональний фонд розвитку. І на наступний рік ми, можливо, вперше за всі роки незалежності, матимемо такий цивілізований підхід до використання коштів на розвиток регіонів», — сказав глава держави.

За його словами, обсяги фінансування для розвитку регіонів мають бути «декілька десятків мільярдів гривень».

Віктор Янукович також висловив сподівання, що економічна ситуація наступного року буде кращою. «Є багато підстав так думати... Ми бачимо, що зростатиме. А це означає, що буде кращий бюджет», — сказав він.

На його переконання, це стане основою для подальшого підвищення заробітних плат, пенсій та соціальних виплат.

Наступного року влада планує спрямувати зусилля на будівництво якісних доріг. Як повідомив Президент України Віктор Янукович, йдеться про збільшення фінансування для проведення якіснішого ремонту вітчизняних автошляхів та будівництва нових. За його словами, нинішній стан автошляхів України є край неадекватним. «Усім набридло вже дивитися на ці дороги, які є, якими ми їздимо. І критика — вона справедлива», — зазначив Віктор Янукович, додавши, що з кожним роком «ми не покращуємо ситуацію, а погіршуємо».

**Відносини з Російською Федерацією.** Переговори щодо Угоди про стратегічне партнерство мають розпочатися вже цього тижня, повідомив Президент. «Є домовленість з урядом Росії сідати за стіл переговорів уже на цьому тижні і починати цей процес. Нам усі теми відомі, ми дуже добре знаємо одне одного, наші всі робочі групи за всіма напрямками давно співпрацюють, і нам небагато треба часу для того, щоб зрозуміти одне одного», — сказав глава держави. За його словами, Угода про стратегічне партнерство з РФ була підписана 1997 року, і настав час її пролонгації.

Президент зауважив, що відповідні переговори тривають уже півтора року. Також Віктор Янукович констатував, що в разі підписання Угоди про асоціацію було б втрачено діалог з Росією.

«У чому нас звинуватила Росія останнім часом? Вона нас звинуватила в тому, що ми не враховуємо їхніх інтересів під час переговорів з Європейським Союзом», — зазначив глава держави.

За його словами, Росія також обурена тим, що Україна під час переговорів з ЄС не консультується з нею по тих торговельних групах, які для Росії є вразливими.

«Справедлива ця позиція? Безумовно, справедлива. Ми не хочемо втратити товарообіг з Росією, і Росія не хоче цього з нами. Цей процес також тривалий», — підкреслив Президент.

«Ми хочемо досягти все-таки домовленості з Росією і підписати Угоду про стратегічне партнерство. Бо, якщо ми її не підпишемо, ми будемо весь час перебувати в такому невизначеному стані відносин. Нам її треба підписувати», — зазначив глава держави.



«І це збіглося з точкою зору уряду. І коли на міжурядових зустрічах, на міжурядових нарадах почали обговорювати це питання більш предметно, тоді виникла єдина пропозиція, іншої не може бути — призупинити підписання Угоди про зону вільної торгівлі з Європейським Союзом, провести діалог цей, визначити шляхи досягнення компромісів. Але без участі Європи це зробити неможливо», — розповів він.

«Тоді що виходить? Тристоронній діалог: Україна — Європейський Союз — Росія», — сказав Президент, додавши, що результат цих переговорів невідомий.

Водночас Україна готова відновити закупку російського газу за умови зниження його ціни. «Сьогодні, коли ми ведемо з ними (РФ) переговори, вони нам задають питання: «Ви готові відновити український споживчий ринок для Росії?». Ми кажемо, що готові за єдиної умови: ви нам зменшите ціну на газ», — підкреслив Президент.

Він зауважив, що метою політики України в цьому питанні є позбавлення «край невідповідної ціни». За словами Віктора Януковича, це і призвело до скорочення обсягів споживання російського газу.

**Візит до КНР.** Під час державного візиту Президента України Віктора Януковича до Китайської Народної Республіки заплановано підписання низки угод, важливих для економіки країни.

«Готується до підписання велика кількість різних угод, у тому числі й інвестицій для України», — сказав Віктор Янукович.

Президент підкреслив, що Китай надає важливого значення торговельно-економічним відносинам з Україною. Свідченням цього, зауважив він, є запрошення відвідати країну з державним візитом. «Україна як пріоритет для китайської економіки отримала державний візит. На рік у Китай тільки два державні візити, і один із них — український», — сказав Президент.

«Хоча в нас ситуація внутрішня, як кажуть, не дуже добра для візитів, але, якщо я відмовлюсь від цього візиту, втратить економіка держави», — констатував глава держави.

**Фото Андрія МОСІЄНКА (прес-служба Президента України).**

## ОФІЦІЙНО

### Закон України

Про внесення змін до Земельного кодексу України щодо здешевлення вартості робіт з підготовки та проведення земельних торгів

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Внести до Земельного кодексу України (Відомості Верховної Ради України, 2002 р., № 3-4, ст. 27) такі зміни:

1) в абзаці другого частини шостої статті 135 слова і цифри «не більш як 3500 неоподатковуваних мінімумів» замінити словами і цифрами «не більш як 2000 неоподатковуваних мінімумів»;

2) частину третю статті 137 викласти в такій редакції:

«3. Виконавець земельних торгів після отримання документів та матеріалів на лот публікує на офіційному веб-сайті центрального органу виконавчої влади, що реалізує державну політику у сфері земельних відносин, а також, за бажанням організатора земельних торгів, у друкованих засобах масової інформації оголошення із зазначенням дати проведення торгів та переліку лотів»;

3) абзац перший статті 139 викласти в такій редакції:

«Організатор земельних торгів не пізніше п'яти робочих днів після проведення торгів розміщує на офіційному веб-сайті центрального органу виконавчої влади, що реалізує державну політику у сфері земельних відносин, відеозапис торгів і повідомлення про їх результати за кожним лотом, а також, за бажанням організатора земельних торгів, публікує це повідомлення у друкованих засобах масової інформації, в яких було розміщено оголошення про їх проведення, із зазначенням».

2. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування.

**Президент України В. ЯНУКОВИЧ.**

м. Київ,  
24 жовтня 2013 року.  
№ 661-VII.

### Закон України

Про внесення змін до статті 17 Закону України «Про теплопостачання»

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Абзац четвертий статті 17 Закону України «Про теплопостачання» (Відомості Верховної Ради України, 2005 р., № 28, ст. 373; 2012 р., № 7, ст. 53) після слів «на теплоелектроцентралях» доповнити словами «ТЕС, АЕС».

2. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування.

**Президент України В. ЯНУКОВИЧ.**

м. Київ,  
5 листопада 2013 року.  
№ 669-VII.

### Закон України

Про внесення змін до статті 6 Закону України «Про порядок виїзду з України і в'їзду в Україну громадян України»

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Пункт 7 частини першої статті 6 Закону України «Про порядок виїзду з України і в'їзду в Україну громадян України» (Відомості Верховної Ради України, 1994 р., № 18, ст. 101; 2003 р., № 27, ст. 209; 2011 р., № 19-20, ст. 142; 2013 р., № 21, ст. 208, № 40, ст. 522; із змінами, внесеними Законом України від 16 травня 2013 року № 245-VII) виключити.

2. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування.

**Президент України В. ЯНУКОВИЧ.**

м. Київ,  
5 листопада 2013 року.  
№ 671-VII.



## Кабінет Міністрів очікують «рішучі кадрові зміни»

*Кабінет Міністрів розраховує, що своє чергове засідання 4 грудня проведе в будівлі уряду. Про це вчора сказав прес-секретар Прем'єр-міністра Миколи Азарова Віталій Лук'яненко.*

«Ми розраховуємо, що зловий глузд переможе, будівля буде розблокована, і ми проведемо засідання», — сказав він. При цьому прес-секретар прем'єра наголосив, що уряд не проти мирних акцій протесту, проте адміністративні будівлі блокуватися не повинні. Водночас після того, як Верховній Раді не вдалося висловити недовіру уряду, прес-служба Кабінету Міністрів зробила акцент на тому, що в його складі відбудуться серйозні кадрові зміни. «Микола Азаров запевнив, що він особисто «зробить жорсткі висновки з того, що відбулося, і в уряді будуть зроблені рішучі кадрові зміни», — наголошує прес-служба.

Однак чи відбудеться сьогоднішнє засідання уряду, поки що невідомо, бо на момент, коли верстався номер, будівля Кабміну продовжувала перебувати в облозі протестувальників. Говорячи про інші плани уряду, прем'єр повідомив, що найближчим часом українська делегація відвідає Брюссель для продовження переговорів про асоціацію з Європейським Союзом. «Найближчим часом буде направлена наша делегація до Брюсселя для обговорення тих питань, які виникли і відтермінували підписання Угоди про асоціацію», — сказав він. Зазначимо, що про це було домовлено під час телефонної

розмови Президента України Віктора Януковича із Президентом Єврокомісії Жозе Мануелом Баррозою. Прем'єр також підкреслив, що нині в Україні — складна економічна ситуація, тож саме для її вирішення й було відкладено підписання Угоди про асоціацію з Євросоюзом. Крім того, уряд і надалі наполягає на проведенні тристоронніх консультацій Україна—РФ—ЄС. Про це М. Азаров сказав під час зустрічі з послами країн ЄС. «Ми розраховуємо на проведення трьохсторонніх консультацій, адже для нас відновлення товарообігу з Росією є ключовим питанням, оскільки через відсутність замовлень у нас зупинилося багато заводів», — зазначив прем'єр.

Сергій КОВАЛЕНКО.

## Регіонали пропонують сісти за стіл переговорів

### БРИФІНГ

*Відправляти Кабінет Міністрів у відставку, не маючи ніяких попередніх домовленостей з його переформатування, було б злочином перед нашими громадянами. Тому Партія регіонів за відставку уряду не голосувала. Про це під час брифінгу заявив лідер фракції ПР Олександр Єфремов.*

О. Єфремов поділився: він знав, що його колега по фракції Юрій Богдир голосуватиме за відставку Кабміну. «У нас немає кріпосного права, хоча мені неприємний сам цей факт», — сказав лідер фракції ПР.

«Нам необхідно розібратися, які проблеми існують у роботі

Кабінету Міністрів. Я думаю, що найближчим часом з боку уряду, Президента і за нашої участі піде серйозний аналіз: чому й що привело до подій, що сталися, після чого будуть зроблені висновки», — зазначив народний обранець і додав, що політики зобов'язані сісти за стіл переговорів і знайти вихід із ситуації, що склалася. Сьогодні, за його словами, логічним було б оголосити перерву на консультації і, в остаточному підсумку, виробити загальну позицію щодо роботи Верховної Ради.

«Дуже хотілося, щоб парламент залишався майданчиком, де висловлюються різні точки зору й може бути прийнято рішення про врегулювання ситуації в державі», — сказав О. Єфремов.

Сергій ОЛЕКСАНДРІВ.

## «Головне — не піддаватися провокаціям»

*Вранці 3 грудня десятки тисяч прихильників Євроінтеграції піднялися до Верховної Ради, вимагаючи відставки уряду. Будинки парламенту під посиленою охороною. Під його стінами оборону тримають тисячі співробітників спецпідрозділів міліції, хоча, як запевняють мітингувальники, нападати на Верховну Раду ніхто з них не збирається: «Це мирний протест. Ми просто прийшли висловити недовіру уряду Миколи Азарова».*

Очевидно, в мирності намірів укотре засумнівалися ті, хто наказав «Беркуту» зупинити протестувальників за допомогою кийків. Їх знову застосували проти людей, але зламати ходу не вдалося: європрихильників було надто багато, щоб навіть спецназівці могли їх відтіснити подальше від парламенту.

У Міністерстві внутрішніх справ концентрацію правоохоронців в урядовому кварталі пояснюють наявною в них інформацією про можливі провокації біля будинку Верховної Ради і закликають учасників акції бути пильними і не піддаватися на провокативні пропозиції.

Проявивши за підказкою МВС пильність, журналісти помітили в Маріїнському парку велику кількість молодиків у спортивних костюмах, чий зовнішній вигляд без особливих труднощів ідентифікував їх з таким новітнім видом «спорту»,

як «набіг тітушок». Однак міліція на них не реагувала навіть тоді, коли «спортсмени» вирішили «виховати» кількох журналістів від «зайвої цікавості». Схоже, вони поділяють з бойовиками «цінності» єдиного «аргументу» — кулака. До речі, олімпійський чемпіон з боксу Олександр Усик порадив «тітушкам» піти розвантажувати вагони, якщо треба грошей, а не бити людей згідно з таксою. «Одержувати гроші за бійки на вулицях — це брудна справа». Сам чемпіон дуже хоче, щоб Україна процвітала, і все зробить для того. Головне, щоб зараз не постраждали люди, які стоять на Євромайдані...

Тим часом уночі саме там, де зібралися «колеги» боксера, небувало швидкими темпами спорудили сцену для альтернативної акції — на підтримку Президента Віктора Януковича. Як запевнив один із промовців, народний депутат-



Київ, Майдан Незалежності.

регіонал Юрій Болдирев, «сьогодні ми взяли Маріїнський плацдарм... Ми заявляємо, що починаємо безстрокову акцію в підтримку Президента і нашої партії».

Напередодні облоги парламенту у прес-центрі Комітету національного спротиву, що розмістився на другому поверсі Будинку профспілок, журналісти, особливо за-

кордонні, допитуються у лідерів опозиції про їхні майбутні плани та про те, до яких дій може вдатися влада. «Кожен депутат, який не проголосує за відставку Кабміну, так само нестиме відповідальність за побище на Майдані», — розповідає Арсеній Яценюк англійською, а Віталій Кличко німецькою мовою пояснює, що коли тисячі людей залишатимуться на Майдані, то влада більше не зможе застосувати жодних репресивних заходів. «Головне, — каже він, — не піддаватися на жодні провокації».

Цю ж тему лідер «УДАРу» продовжує під час мітингу на Майдані: «Надходить тривожна інформація — влада готує провокації із захопленням адміністративних будівель. Тож я прошу кожного з вас не піддаватися, бо у нас мирна акція», — сказав В. Кличко та закликав представників внутрішніх справ «не бити, а захищати людей».

Заступник Голови Верховної Ради Руслан Кошулинський повідомляє учасникам Євромайдану, що тільки-но повернувся з Тбілісі, де брав участь у засіданні Парламентської асамблеї ГУАМ. «Грузія підтримує

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Україну. Люди ходять у жовто-синіх шаликах, автомобілі сигналять, проїжджаючи біля нашого посольства. Всі керівники парламентів зазначили, що підтримують український народ і хочуть, щоб ми йшли тим шляхом, який означили. Крім того, вони одноголосно стверджують: жодного насилля над українським народом!».

А голова Комітету Верховної Ради з питань освіти та науки Лілія Гриневич («Батьківщина») з трибуни Майдану повідомила, що в понеділок відбулося засідання вченої ради Київського національного університету імені Тараса Шевченка, за результатами якої ухвалено рішення про право студентів на участь у мирних протестах. «Пам'ятайте, якщо хтось закликає вас щось штурмувати, ви не повинні підтримувати ці провокації, бо у нас мирний протест. Під вечір Олег Тягнибок з головної трибуни Майдану повідомляє: є інформація про можливий штурм у ніч на вівторок приміщення Київради. «Там кілька тисяч мирних громадян, які скористалися своїм правом перебувати в приміщенні, що належить київ-

ській громаді», — сказав він та закликав «Беркут» у жодному разі не повторювати кривавої суботи і неділі. Згодом народний депутат, свободівець Ігор Мірошніченко звернувся до секретаря Київради Галини Гергеї із закликом надати офіційний дозвіл активістам Майдану на перебування в будівлі столичної адміністрації, як це вже зробила Федерація профспілок України. Навідавшись до Київради, від керівника групи громадської безпеки, народного депутата Едуарда Леонова ми почули, що колонна зала та інший загальний простір приміщення використовується виключно для обігріву та перепочинку учасників протестів, а в робочі кабінети ніхто не заходить. «Кожен киянин має право розпоряджатися цим майном, а особливо — за умов крайньої потреби, які зараз і настали», — сказав свободівець.

Близько 22-ї години понеділка стало відомо, що іще один пункт обігріву мітингувальники влаштували у Жовтневому палаці. Як повідомив комендант Євромайдану, народний депутат Андрій Парубій, персонал та охорона поставилися до цього з розумінням. Протестувальники, натомість, пообіщали використовувати приміщення так, щоб не заважати функціонуванню цього культурного комплексу, зокрема, проведенню концертів.

Аби уникнути провокацій у майбутньому, близько 50 дівчат прийшли до «Беркутівців», які охороняють адміністрацію Президента, щоб нагадати їм: протест сотень тисяч людей — мирний. «Попри суспільну агресію та недовіру до «беркутівців», ми побачили, що вони досить тепло реагували на нашу ініціативу. Ми їм показали: все, що відбувається на Майдані, — виключно мирний протест», — сказала голова громадської організації Демократичний альянс жінок Наталя Король.

Людмила КОХАНЕЦЬ,  
Сергій ЛАВРЕНЮК.



Акція прихильників Партії регіонів біля Верховної Ради України.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.



# Не допустити громадянського протистояння в суспільстві

**Крим**  
Президія кримського парламенту вважає, що Верховна Рада України не повинна висловлювати недовіру уряду країни. Про це йдеться у зверненні до Голови Верховної Ради України Володимира Рибака, прийнятому на засіданні Президії Верховної Ради Криму.

Президія ВР АРК оцінює ситуацію, що склалася в Україні, як загрозу національній безпеці. «Подальший розвиток ситуації деструктивним шляхом може мати руйнівні наслідки для всієї країни, її економіки, добробуту та безпеки громадян України. Вважаємо: в ситуації, що склалася, неприпустимо піддаватися на шантаж вуличних маніфестантів і безвідповідальних політиків», — сказано в зверненні.

Члени президії вважають, що законно обрані органи влади, насамперед Верховна Рада України, зобов'язані вжити рішучі заходи, спрямовані на стабілізацію політичної ситуації в країні.

«Висловлюємо тверду впевненість у тому, що в обставині, що склалася, рішення про відставку Кабінету Міністрів України було б безвідповідальним кроком. Нам потрібна політична стабільність, а не переворот. Впевнений у тому, що Верховна Рада України, як вищий законодавчий орган країни, в цей критичний момент виявить політичну мудрість і високу громадянську відповідальність», — сказано в зверненні.

**Сергій ВИННИК.**  
**Луганськ**

Для обговорення ситуації, що склалася в країні, і прийняття компромісних рішень депутати Луганської облради пропонують скликати в Києві всеукраїнський з'їзд депутатів усіх рівнів. Ця пропозиція обговорювалася на позачерговій сесії і була підтримана більшістю голосів. Водночас присутні не підтримали наміри фракції КПУ провести всеукраїнський референдум із зовнішньополітичного курсу України, щоб «Верховна Рада та уряд також почули голос Півдня і Сходу України». Крім того, депутати прийняли заяву, в якій закликали українців не допустити громадянського протистояння в суспільстві і вирішити питання про зовнішньополітичний вектор розвитку України мирним шляхом. Вони висловили сподівання, що подіям у центрі столиці 30 листопада буде дано відповідну правову оцінку. Сесія не була закрита, щоб у разі необхідності оперативного реагувати на зміни ситуації.

**Алла АНТИПОВА.**  
**Одеса**  
Позачергова сесія Одеської міської ради внесла до порядку денного питання про федералізацію України. На думку депутатів із фракції «Родина», які запропонували колегам обговорювати питання про майбутній державний ус-

трій України, саме федерація може стати фундаментом створення могутньої держави. Федеративний устрій України був стратегічним гаслом партії «Родина» на минулих виборах. Нагадаємо, що лідер цієї політичної сили, колишній народний депутат України Ігор Марков до 20 грудня згідно з рішенням Печерського суду перебуває під арештом у рамках кримінальної справи про побиття шість років тому учасника пікету в центрі Одеси. Також депутати міської ради розглядали питання про звільнення політичних ув'язнених, серед яких, на думку фракції партії «Родина», і їхній політичний лідер. Під час голосування питання про федералізацію України депутатами міської ради не було підтримано — за нього проголосували 14 із 78 присутніх депутатів.

**В'ячеслав ВОРОНКОВ.**

**Волинь**  
У середу має відбуватися позачергова сесія обласної ради. Імовірно, що на неї буде винесено

До місцевих правоохоронців ставлення лучан толерантне.

**Микола ЯКИМЕНКО.**

**Севастополь**  
На позачерговій сесії Севастопольської міської ради депутати звернулися до Президента України та Кабінету Міністрів зі зверненням «дати об'єктивну оцінку ситовим діям організаторів акції народного віча, а також осіб, причетних до провокацій: захоплення будівлі КМДА, адміністрації Президента, Будинку профспілок, зачищення Євромайдану. В остаточний варіант тексту рішення було внесено виправлення, суть якого — закликати Президента і Кабмін обрати курс на Митний союз і Росію.

**Микола МАГДИЧ.**

**Хмельницький**  
Депутати Хмельницької міськради на позачерговій сесії, яка відбулася на майдані Незалежності в обласному центрі під час протестної акції, ухвалили звернення, в якому вимагають невід-

ють життєдіяльність міста, працюватимуть у звичному робочому режимі.

**Ірина КОЗАК.**

**Миколаїв**  
Позачергові сесії обласної та міської рад одночасно, ввечері в понеділок, було скликано в Миколаєві. Депутати емоційно обговорили ситуацію, що склалася в країні. Сесія міськради прийняла звернення до Президента України Віктора Януковича.

«Ми звертаємося до Вас як до глави держави, який забезпечує національну безпеку та державну незалежність, з проханням вжити всіх правових заходів для припинення невинуватеного протистояння, покарання винних та якнайшвидшої стабілізації ситуації в країні», — зокрема йдеться у зверненні.

Рішення аналогічного змісту ухвалила і сесія обласної ради, яку, до речі, проігнорували депутати від опозиції. На той само вечір було призначено позачергові сесії і в інших радах області. Вони відбулися

депутати облради) і прийняли свій заклик до земляків, підтримавши у ньому вимогу про відставку уряду та імпічмент Президента. А також закликали їх «дати відсіч злочинам у будь-який дозволений Конституцією спосіб».

**Сергій ЯНОВСЬКИЙ.**

**Кіровоград**

Кіровоградська обласна рада на своїй позачерговій сесії більшістю голосів підтримала звернення до Президента України, центральних органів влади, політичних сил та громадськості щодо необхідності забезпечення стабільної суспільно-політичної ситуації в країні. «Події сьогоднішня викликають у кожного свідомого громадянина не лише страх, а й занепокоєння за життя громади, її мешканців, життя власних сімей. Ми не можемо бути сторонніми спостерігачами і категорично засуджуємо будь-які насильницькі дії всіма сторонами конфлікту», — сказано у зверненні. Депутати також підтримали дії Президента у відстоюванні інтересів суверенної України на Вільнюському саміті, спрямовані на євроінтеграцію, захист інтересів кожного громадянина окремо і держави загалом, та звернулися із закликом не допустити намагання деструктивних сил дестабілізувати ситуацію в країні.

Водночас учасники народного віче ухвалили резолюцію, в якій, зокрема, сказано: ми підтримуємо європейські прагнення України і засуджуємо події, що сталися в Києві в ніч з 29 на 30 листопада. У резолюції також йдеться про відставку Кабінету Міністрів та притягнення до відповідальності всіх причетних до розгону Євромайдану.

**Петро МЕЛЬНИК.**

**Дніпропетровськ**

Дніпропетровська обласна рада ухвалила звернення до Президента, Кабінету Міністрів і Верховної Ради України про наведення порядку і стосовно стабілізації ситуації в країні. За ухвалення цього документа проголосували 92 із 111 присутніх депутатів. Обранці висловили підтримку політиці глави держави та уряду щодо прискорення процесу зближення України з Європейським Союзом, а громадян закликали керуватися у своїх діях принципами законності, толерантності, громадянської свідомості й не піддаватися на провокації. Саме такий зважений державний підхід дасть змогу досягти бажаних цілей на шляху до євроінтеграції, не допустивши при цьому зупинки й закриття промислових підприємств, не виплати пенсій і заробітних плат, підвищення рівня безробіття, розбалансування системи життєзабезпечення й протистояння в суспільстві, впевнені депутати.

**Володимир РИБАЛЬЧЕНКО.**

...узгоджений варіант не набрав голосів

У понеділок під кінець робочого дня (а мешканці Рівненщини, крім студентів, не приєдналися до загальноукраїнського страйку) відбулась сесія Рівненської міської ради, на якій депутати ухвалили звернення до Верховної Ради з приводу політичної ситуації в Україні. У ньому вони вимагають створити в парламенті тимчасову слідчу комісію для проведення розслідування та притягнути до відповідальності посадових осіб, причетних до силового розгону мирної акції протесту 30 листопада на Майдані Незалежності в Києві; прийняти резолюцію недовіри Кабміну; невідкладно розглянути Закон України «Про порядок імпічменту Президента України»; сформувати парламентську більшість, яка буде здатна відновити процес євроінтеграції. Депутати звернулися до керівників підприємств, організацій та установ Рівного не застосовувати жодних адміністративних стягнень до працівників, студентів — учасників страйкового руху.

У вівторок позачергова сесія Рівненської обласної ради ледве набрала голоси (42 із потрібних 41) для легітимності. Засідання проходило у супроводі мітингувальників, переважно з числа молоді і навіть учнів шкіл. Найчисленнішу фракцію Партії регіонів на ньому представляли лише четверо депутатів обласної ради. Свої тексти звернень до керівництва держави з приводу подій 30 листопада на Майдані Незалежності в Києві виголошували мало не всі фракції та групи. Але депутати розуміли, що через низьку явку для прийняття звернення необхідно шукати компроміс, й підготували текст, який підтримали б усі присутні. Було оголошено перерву, щоб виробити узгоджений варіант, але він не набрав голосів.

**Олександра ЮРКОВА.**  
Рівненська область.

...ректорат підтримав студентів

Ректорат і викладачі Чернівецького національного університету підтримали загальнонаціональний страйк своїх студентів. Про це протестувальникам повідомив перший проректор ЧНУ Роман Петришин. Він запевнив, що студентів, які братимуть участь у страйку, не переслідуватимуть і щодо них не буде жодних репресій. «Керівники всіх інститутів і факультетів готові проводити заняття для тих студентів, які прийдуть на пари. Хто не прийде на заняття, вважатимемо, що він має право висловлювати свій протест. Ми готові знайти інший час та інші дні, щоб провести додаткові консультації для здачі модулів», — поінформував Роман Петришин.

**Сергій СУЛИМА.**  
Чернівецька область.

...Чернігів сказав слово

Президія Чернігівської обласної ради ухвалила звернення до Президента, Голови Верховної Ради, Прем'єр-міністра та жителів області. «Ми вважаємо недопустимими дії правоохоронних органів з обмеження прав і свобод громадян на проведення мирних зібрань, які призвели до силового протистояння в місті Києві на Майдані Незалежності в ніч з 29 на 30 листопада, — зазначається у ньому. — Ці події повинні бути ретельно й об'єктивно розслідувані, а винних в насильницькому розгоні мирного зібрання, основними учасниками яких була студентська молодь, — притягнуто до відповідальності. Водночас ми засуджуємо дії провокаторів, які намагаються дестабілізувати ситуацію, закликаючи людей до насильницького захвату адмінбудівель та вчинення інших протиправних дій. Упевнені, що вихід із політичної кризи можливий за умов мирного діалогу, пошуку компромісів та взаєморозуміння».

**Сергій ПАВЛЕНКО.**  
Чернігівська область.



Кілька тисяч лучан біля будинку облради, що на Київському майдані, вимагають відставки голови облдержадміністрації і голови облради.

Фото Миколи ЯКИМЕНКА.

кладно розглянути питання про відставку Кабінету Міністрів та оголосити дострокові одночасні вибори Президента та Верховної Ради. Депутати звернулися також до офіційних представників країн-членів Євросоюзу та представництва США в Україні з проханням підтримати петицію щодо заборони в'їзду до країн ЄС та США вищого керівництва країни, представників Кабміну та членів їхніх родин, працівників прокуратури, суддів, інших високопосадовців, причетних до репресій проти свого народу, а також заблокувати в банках їхні рахунки та рахунки компаній, що пов'язані з цими особами.

Уже на майдані до звернення було прийнято доповнення щодо оголошення загальноміського страйку. Водночас служби, що забезпечу-

практично скрізь, крім Врадіївки. Тут районна рада відмовилася проводити позачергову сесію.

**Ірина НЕЖИГАЙ.**

**Херсон**

Незважаючи на всі спроби місцевої влади вгамувати пристрасті, в Херсоні наростає напруження громадського протесту. Близько двохсот городян, котрі мітингували біля приміщення міськради, зламали опір нечисленній охорони, й увірвалися до зали засідань саме тоді, коли тривала сесія. Учасники акції протесту продовжили там свій мітинг, зрівнявши сесію. Водночас члени постійно діючої Громадської ради при Херсонській облдержадміністрації, очолюваної депутатом облради Ларисою Польською, різко засудили розправу «Беркута» над студентами на Євромайдані (що відмовилися зробити



На Хмельниччині двох колишніх інспекторів ДАІ засуджено до п'яти років позбавлення волі з іспитовим терміном два роки кожному та з позбавленням права обіймати посади в органах внутрішніх справ. Вони одержали 3400 грн. хабара від водія, обіцяючи за це не притягувати до адмінвідповідальності за кермування транспортним засобом у стані алкогольного сп'яніння, *інформує наш власкор Ірина Козак*



Орден «За мужність» III ступеня нагороджено інспекторів відділу прикордонної служби «Сопич» Сумського прикордонного загону — старшого прапорщика Миколу Уска та старшину Руслана Божка, які під час виконання службових обов'язків ціною власного здоров'я знешкодили підричника, *повідомляє прес-служба Держприкордонслужби*

# А «ніжні руки» не знають утоми, або Хто бруднить мундир у «Лагуні»?

ДО УВАГИ МІНІСТРІВ ВНУТРІШНІХ СПРАВ ТА ДОХОДІВ І ЗБОРІВ УКРАЇНИ

*Час від часу правоохоронці рапортують про ліквідацію виявлених ними в Києві «гнізд розпусти». Ці звіти про перемоги на фронті боротьби за мораль, звичайно, можна було б тільки вітати, якби не припущення, що «накривають» тих сексуальних менеджерів, хто не ділиться чи не має солідного даху в особі якогось впливового чиновника. Для такого припущення є цілком конкретні підстави, що засвідчує і наша, на жаль, непоодинокі історія.*

## Інтимна атмосфера по сусідству з дівчатами

Навесні до «Голосу України» звернулися мешканці першого під'їзду будинку №58/1 на вулиці Анрі Барбюса, що в Печерському районі столиці. Вони нарікали на прикре сусідство: у квартирі №3 процвітає так званий салон еротичного масажу «Лагуна» (адресу вказуємо не з метою реклами, а для належного реагування чиновників). На підтвердження цього факту автори листа навели текст повідомлення з веб-сайту «фірми». Ось кілька цитат з реклами послуг: «Неподалік нашого салону еротичного масажу розташований ресторан... Він може правити за чудовий орієнтир для тих, хто хотів би потрапити в умілі та ніжні руки прекрасних дівчат, які дарують незабутню насолоду... «Лагуна» є елітним закладом та унікальним у своєму роді, оскільки в ньому надають дуже делікатні і високопрофесійні послуги... Ми не надаємо послуг інтимного характеру, хоча інтимна атмосфера в нас, звичайно, присутня...». В тому, що ця атмосфера присутня, як стверджували автори листа, можна не сумніватися: за зовнішнім виглядом і поведінкою, а також знімками з веб-сайту можна безпомилково визначити фах «масажисток», а контингент претендентів на «вмілі руки прекрасних дівчат» та специфічні звуки від «незабутньої насолоди» спростовують маскування не попередження про відсутність інтимних послуг.

**У під'їзді багато неповнолітніх дітей. Сусідство з «елітним закладом» негативно впливає на їхню мораль, адже суть «делікатних послуг» для них — не таємниця.**

Окрім проблем суто морального характеру, робота салону вельми дошкуляє мешканцям квартири: часто-густо клієнти, переплутавши номери, дзвонять у двері до сусідів; нерідко вночі не дає спати характерна музика, що долинає із закладу. Не кажучи вже про антисанітарію — недопалки, пляшки від напоїв, які «вільні від роботи масажистки» залишають на підвіконні та сходах під'їзду.

Улітку 2011 року в «Ла-

гуні» сталася пожежа, яку загасив лише спеціальний наряд вогнеборців. Тобто її діяльність уже безпосередньо загрожувала життю і помешканням сусідів. Тоді ж мешканці привернули увагу до «салону» дільничного інспектора, але реагування від цього «друга» жителів (принаймні так називають дільничних у МВС) не дочекалися. На початку нинішнього року вони повторно «потурбували» інспектора:

ся із запитом до ДПІ Печерського району з приводу можливого порушення податкового законодавства власником квартири. Більше того, директор комунального підприємства з утримання житлового господарства Печерського району «Печерська брама» пан Вознюк у відповіді на запит редакції повідомляє, що «нехороша» майже за Булаковим квартира належить на праві власності гр. Ігорю П. та має статус житлового приміщення. Однак нині це помешкання використовує-



перевірку той начебто провів і, за словами працівника міліції Олександра Єрмілова, її результати передано до ГУ МВС Києва: до підрозділу, що опікується проблемами моралі (утримання місць розпусти, згідно зі ст. 302 ККУ, є злочином). На жаль, скаргою мешканців та результатами перевірки там не проінялися: жодних заходів не було вжито. Чим пояснюється ця байдужість, намагалася з'ясувати і оглядач «Голосу України», але у столичному підрозділі «моральної міліції» тримають оборону від неприємних запитань з такою самою зятістю, як «професіоналки» — від претензій сусідів...

Але й це не пробіло підозрілу стіну байдужості правоохоронців, хоча серед «гостей» закладу — не лише міцні молодики та дідугани такого поважного віку, що просто в «Лагуні» ризикують «доплаватися» до кладовища, а й вочевидь неповнолітні особи.

## Податківці нічого не знають

Не перейнялися еротичним та орендним «бізнесом» і працівники податкових органів, хоча «Голос України» звертав-

ся як нежитлове приміщення під масажний салон «Лагуна». Власник з питання переведення квартири до нежитлового фонду не звертався. КП УЖГ «Печерська брама» надіслало лист до вже відомого нам адресата — районної ДПІ — з проханням перевірити, чи сплачують власники квартири податки за одержаний прибуток від здачі помешкання в оренду. Крім того, підприємливого громадянина скерували припис-повідомлення про використання квартири не за призначенням і навіть пригрозили, що в разі невиконання вимог цього припису у визначений термін буде вжито передбачених законодавством заходів, зокрема — через суд.

Але чомусь погрози такої не подіяли ані на громадянина П., ані на податківців. Чи то термін за сім місяців не «визначився», чи то печерські житлові господарники зачинили «браму» перед доведенням своєї неприступності до логічного завершення, чи, можливо,

сам орендодавець зумів обійти всі рифи для подальшого плюскотіння в його квартирі «Лагуни»?

З усіх відповідей на запити нас найбільше потішив лист з Державної податкової інспекції Печерського району. Принаймні двічі попереджені про діяльність «салону еротичного масажу» та факт здачі квартири в оренду (редакцією і КП УЖГ), плюс додаткове джерело інформації — та сама реклама «Лагуни» в Інтернеті, доблесні бійці доходів і зборів примудрилися надіслати нам папір, у якому повідомляють, що в них... відсутня інформація про здійснення будь-якої підприємницької діяльності за адресою вул. А. Барбюса, 58/1, кв. 3(!?). Чому підвів знаменитий ній на джерело потенційно неоподаткованих прибутків? З якого це дива? Невже ця «сліпота» спричинена практичним використанням третього інформаційного повідомлення? Хтозна. Можливо, і податківцям з їхніми трудовими «перегрівками» інколи також треба розслабитися у водах якоїсь лагуни...

## Міліцію... не пускають

Наприкінці травня в «Голосі України» відбулася прес-конференція

на тему «Корупція в міліції: міфи чи реальність». У ній, зокрема, взяв участь начальник управління інспекції з особово-

## ДОВІДКОВО

**Національна експертна комісія України з питань захисту суспільної моралі на звернення редакції підтвердила, що «веб-сайт салону еротичного масажу «Лагуна» містить візуальну та текстову інформацію, яка, відповідно до ст. 1 Закону України «Про захист суспільної моралі», належить до продукції еротичного характеру. У рішенні комісія наголошує: у «рекламі» «Лагуни» порушено вимоги ст. 7 та 8 цього закону, про що було повідомлено не тільки «Голос України», а й Міністерство внутрішніх справ та Київську міську раду.**

вого складу МВС Богдан Лизогуб. Тоді на докучливу «еротику» та всі її наслідки для сусідів і дивну бездіяльність правоохоронців у телефонному дзвінку поскаржився один з мешканців під'їзду. Пан Лизогуб у цій ситуації прямої корупції не побачив: «Тут найімовірніше питання нереагування чи неналежного реагування працівниками міліції на такий сигнал», — і пообіцяв особисто «звернутися до відповідної служби в міністерстві, яка займається цими питаннями, і передати їм дані»... Минуло понад півроку. Руки «прекрасних дівчат» виявилися не тільки вмілими і ніжними, а й невтомними. Клієнти зі слов'янською, кавказькою та ще смаглявішою зовнішністю так само прагнуть відчутти насолоду в заштореній атмосфері інтиму. У під'їзді — клуби диму та недопалки на підлозі: невід'ємний атрибут «елітного» закладу. То, скажіть, будь ласка, «нерагування чи неналежне реагування» на «такі сигнали» — це візитівка лише дільничних

чи взагалі всіх правоохоронців, якщо вже «відповідні служби міністерства» виявилися безпорадними? Бо нарікання кількох представників міліції (вони начебто приходили «розібратися на місці») на неможливість «потрапити до приміщення» викликають лише гіркий сміх. Якщо треба і хочуть, ще й як «проникають»: численні маски-шоу та обшуки в

квартирах навіть не громадських активістів, а їхніх родичів це стовідсотково підтверджують...

**Скажіть, чи хотів би хтось із високопосадовців — у погонах чи цивільних костюмах — жити поряд із «салонем еротичного масажу»?**

Щоб їхніх доньок і онучок оглядали масними погледами клієнти, які переплутали двері чи чекають на чергу в під'їзді? Дихати димом, ходити по недопалках і на зауваження одержати «немає-сажний» ляп язика? Стовідсотково — ні! То, сподіваємося, що нарешті з вашою допомогою підрядковані вам відповідні служби зрештою належно відреагують на «Лагуна» в житловому будинку в центрі столиці і зірвуть її досі непробивний «дах».

Людмила КОХАНЕЦЬ.

**P.S.** Нещодавно в Луганську правоохоронці ліквідували такий само салон еротичного масажу. Якщо хочуть, можуть?

Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

## КРИМІНАЛ

### Судитимуть перевертнів-наркаторговців

У Полтаві завершено розслідування у справі перевертнів у погонах. Зараз 13 членів організованого злочинного угруповання, яке очолював начальник відділу боротьби з незаконним обігом наркотиків міськуправління міліції, знайомляться з матеріалами кримінального провадження. Після цього слідчі скерують їх до суду. Про це повідомив прокурор області Андрій Миронов.

За його словами, справа налічує 25 томів. Нагадаємо, що угруповання затримали у лютому цього року. До нього, крім начальника відділу БНОН, входили ще троє його підлеглих, а також дев'ятеро цивільних.

Правоохоронці не ли-

ше «кришували» злочинний бізнес, а й самі торгували наркотиками. Вони закуповували великі партії отруйного зілля для перепродажу, а також самі виготовляли наркотики та збували їх. Для цього використовували дві підпільні нарколабораторії.

Василь НЕЇЖМАК.

Полтава.

## ЦИФРА

140

**працівників органів внутрішніх справ звернулося по медичну допомогу, охороняючи порядок під час масових заходів у центрі столиці.**

### Злочинці продавали вибухівку

Під час спецоперації із залученням бійців підрозділу «Альфа» СБУ у Чернігові заарештували торговців вибухівкою. Зловмисників затримали після реалізації 18 вибухових пристроїв вагою майже 24 кг та 80 набоїв калібру 7,62 мм.

Під час обшуків у помешканнях учасників злочинного угруповання виявили та вилучили 108 набоїв різного калібру, дві тротилеві шашки та електродетонатори до них, «інгредієнти» для виготовлення вибухівки та вогнепровідний шнур для її запалювання, незареєстровану холодну та вогнепальну мисливську зброю. Як з'ясувалося, 47-річний чернігівець зі спільниками виготовляв вибухівку самотужки, «розфасовуючи» її у пластикові пляшки.

Сергій ПАВЛЕНКО. Чернігівська область.



# Комісія прийме нашу делегацію для обговорення деяких аспектів Угоди про асоціацію

Як повідомлено на офіційному сайті Єврокомісії, минулого понеділка відбулася телефонна розмова Президента України Віктора Януковича і Голови Європейської комісії Жозе Мануеля Баррозу. Зокрема, український Президент попросив Ж. М. Баррозу прийняти делегацію з України для, як зазначено у прес-релізі Єврокомісії, «обговорення деяких аспектів Угоди про асоціацію, включаючи глибоку і всеосяжну зону вільної торгівлі».

У свою чергу, Голова Єврокомісії підтвердив готовність прийняти українську делегацію на відповідному рівні. Він також підкреслив, що ЄС готовий обговорювати з Києвом моменти, пов'язані з імплементацією УА, але не готовий до будь-яких нових переговорів.

Час і рівень переговорів будуть узгоджені по дипломатичних каналах.

Співрозмовники також порушили тему масових акцій протесту в Україні. Ж. М. Баррозу, зокрема, наголосив: мирне і політичне рішення є єдиним способом вийти із ситуації, що склалася в Україні.

Крім того, Голова Єврокомісії зазначив, що всі сторони, які беруть участь у конфлікті, мають проявляти стриманість, а в країні повинні дотримуватися всіх цивільних прав і свобод. Було підкреслено, що застосування сили з боку правоохоронних органів має бути розслідуване якнайшвидше.

У прес-релізі Єврокомісії зазначається, що В. Янукович погодився з озвученими Ж. М. Баррозу тезами і «явно підтвердив намір розслідувати застосування сили з боку української

міліції та інформувати громадськість про результати». Водночас, як зазначено на сайті Президента України, В. Янукович вважає майбутні перемовини непростими.

**«Дуже важкий цей діалог з двох сторін, тому що повертатися до змін умов цієї угоди дуже важко. Але ми хочемо бути чесними — це перше. І друге: ми хочемо бути прозорими. І третє: ми хочемо обстоювати нашу позицію. Хочемо такі умови знайти, які нас задовольняли б», — наголосив Президент.**

На його переконання, відтермінування підписання дасть змогу суспільству отримати більше інформації про переваги Угоди. «Ця пауза дасть нам можливість — і нашому суспільству, і нашим товаровиробникам — чіткіше уявити, що це нам дає всім», — сказав В. Янукович.

Вл. інф.



## ФОТОФАКТ

Понад 250 тонн криги художники з різних країн перетворили на фігури з різдвяним колоритом під час Фестивалю сніжної та льодової скульптури в місті Брюгге (Бельгія). У відвідувачів буде можливість перейнятися духом зимових свят до 5 січня 2014 року.

Фото Xinhua/Укрінформ.

## Польські політики працюють над новим планом для України

Президент та уряд Польщі докладуть усіх зусиль задля створення «нового плану дій Польщі для України, яка після Вільнюського саміту Східного партнерства опинилася в новій ситуації», — заявили одноставно Президент Броніслав Коморовський та Прем'єр-міністр Дональд Туск після засідання скликаній ним спеціально «у справі України» Ради національної безпеки (дорадчий орган Президента РП з питань внутрішньої та зовнішньої безпеки держави. — Авт.).

Цей план, за словами керівників польської держави, буде запропонований упродовж кількох найближчих днів. Поки що не знаємо, яким буде його зміст, але достеменно відомо, що він буде спрямований «на підтримку проєвропейських прагнень України». Джерела, близькі до уряду та адміністрації президента, повідомляють, що у ньому йтиме, зокрема, мова про можливості дальшого полегшення руху на прикордонних пунктах пропуску, збільшення виділення коштів на стипендіальні фонди, а також про лібералізацію національного законодавства РП в частині, що регулює працевлаштування українських громадян у Польщі.

При цьому прем'єр-міністр Д. Туск наголосив, що Польща повинна «вміти грати з усіма акторами української політичної сцени, в тому числі правлячим урядом». У розв'язку прийнятих на засіданні РНБ висновків, президент Б. Коморовський у понеділок ввечері провів телефонну розмову з Віктором Януковичем, в ході якої «апелював про пошук вирішень нинішньої кризи без застосування сили». Предметом розмови також була перспектива підписання Угоди про асоціацію між ЄС та Україною «у контексті (запланованого на найближчі дні. — Авт.) виїзду української делегації до Брюсселя».

Виходячи із бачення своєї ролі у справі під-

тримки євроінтеграційних устремлінь України, керівники Польщі провели консультації з низкою європейських лідерів. Президент Коморовський — з головою Європейської Ради Германом Ван Ромпеєм стосовно можливих «сценаріїв розвитку відносин ЄС з Україною» після фіаско III саміту Східного партнерства у Вільнюсі та підписання угоди про асоціацію в контексті відновлення переговорів з делегацією українського уряду на чолі з Сергієм Арбузовим.

Водночас глава польського уряду Д. Туск провів телефонні переговори на тему подій в Україні з канцлером Ангелою Меркель, Головою Єврокомісії Ж. М. Баррозу та президентом Франції Франсуа Олландом. За результатами переговорів з Ф. Олландом в уряді поінформували, що «сторони підтвердили готовність до підписання угоди про асоціацію та закликали українських політиків до початку діалогу».

Іван КОЗЛОВСЬКИЙ.  
Варшава.

## Через пункт пропуску — 17 смуг руху

Запрацював найбільший на україно-польському кордоні пункт пропуску «Грушів—Будомєж». На його будівництво витрачено понад 45 мільйонів доларів, виділених Євросоюзом.

Пропускна спроможність пункту — 8 тисяч осіб і 2,4 тисячі транспортних засобів до 3,5 тонни на добу. Через нього перевозитимуть товари, що не підлягають ветеринарному та фітосанітарному контролю. Пункт повністю автоматизований і обладнаний 30 камерами контролю. До послуг водіїв вантажного та пасажирського транспорту — 17 смуг руху.

На відкриття об'єкта завітали голова Держприкордонслужби України Микола Литвин, Надзвичайний і Повноважний Посол України в Польщі Маркіян Мальський, генконсул Республіки Польща у Львові Ярослав Дрозд, керівники Львівської області та Підкарпатського воєводства.

Богдан КУШНІР.

Львівська область.

## ПЛАНЕТА

### «Революція чи погроми?»

Володимир Путін уперше розповів про своє ставлення до політичних подій в Україні. На думку російського президента, «те, що відбувається зараз в Україні, — це не революція, а погроми».

Президент РФ вважає: «Усе, що зараз відбувається в Україні, свідчить про те, що це зовсім не революція, а добре підготовлені акції, і ці акції були підготовлені не до сьогоднішнього дня. Вони готувалися до передвиборної кампанії 2015 року». «Це невеликий фальшстарт» виборчої кампанії з виборів президента України, — підсумував Володимир Путін.

Володимир Путін, як дипломатичний відмінник-політолог, розповів журналістам про технології вуличних зіткнень у Києві й вельми безсторонньо охарактеризував українську політичну опозицію. Володимир Путін вважає, що «опозиція є політичною ширмою для екстремістських дій».

Ще журналісти почули путінські «апокаліпсичні сценарії» політичного розвитку України. Російський президент, який, як відомо, є великим шанувальником німецького пива, звернув увагу українців на те, що «багато хто не доживе» до європейського раю.

**Інформаційні агентства повідомили, що глава російського зовнішньополітичного відомства відвідає з робочим візитом Київ 5—6 грудня. Але на офіційному сайті МЗС Росії ці перемовини Сергія Лаврова і Леоніда Кожари не анонсовані. Політичні експерти вважають, що робоча поїздка в Україну російського міністра «у зв'язку із заворушеннями й політичним хаосом» буде скасована.**

Російські чиновники не зробили жодної заяви, в якій йшлося б про фінансову допомогу Україні або про зниження цін на нафтопродукти російського газу. У Росії чекають, за відлужним виразом газети «Ведомості», коли Україна припозведе до російського «черевика» і попросить допомоги у Кремлі.

У Росії вважають, що стратегія євроінтеграції для більшості українців стала політичною релігією, мрією про краще життя.

**На відміну від свого президента, російські експерти вважають, що українські громадяни були готові терпіти погіршення економічної ситуації, але не погодилися «з вимкненням світла в кінці тунелю».**

Віктор ТИМОШЕНКО.  
Москва.

### Мільйон на літературу

Офіційна делегація уряду Москви на чолі з заступником керівника департаменту зовнішньоекономічних і міжнародних зв'язків Андрієм Чижовим, що відвідала днями Севастополь, вручила керівникам міста сертифікат на суму мільйон рублів на учбово-методичну літературу та інші освітні матеріали з російської мови, культури й історії Росії.

У бесіді, що відбулася, з головою міськдержадміністрації Володимиром Яцубою, головою міськради Юрієм Дойниковим представники російської столиці обговорили програму проведення в Севастополі в 2014 році Днів Москви.

Микола МАГДИЧ.  
Севастополь.

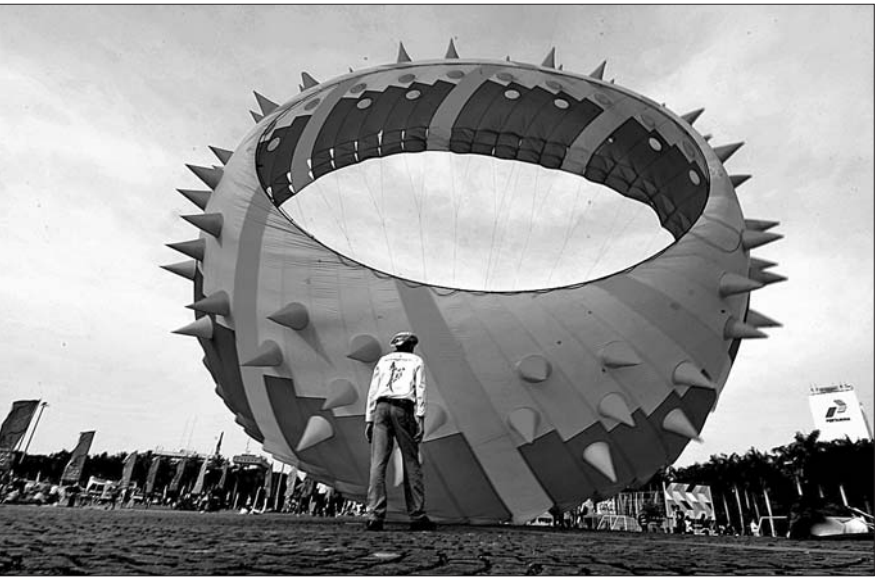


Фото Xinhua/Укрінформ.



У рамках візиту до України міністра оборони Республіки Хорватія Анте Котромановича делегація цього військового відомства відвідала ДП «Одеський авіаційний завод» ДК «Укроборонпром», повідомляє прес-служба концерну (УНН)



В Україні розпочато фінансування пенсійних виплат за грудень. На це направлено 536,1 млн. грн., що дасть змогу вже сьогодні розпочати виплату пенсій. Загалом протягом місяця буде виплачено 21,4 млрд. грн., заявила міністр соціальної політики України **Наталія КОРОЛЕВСЬКА**

ЗАВТРА — МІЖНАРОДНИЙ ДЕНЬ ВОЛОНТЕРА

Віддають талант, час, енергію на благо суспільства, не чекаючи на винагороду

*Праця добровольців настільки різна, але завжди необхідна. 1985 року Генеральна Асамблея ООН запропонувала урядам щороку відзначати 5 грудня Міжнародний день волонтера в ім'я економічного й соціального розвитку. Він присвячується людям, які витрачають свій вільний час на благо суспільства. У Всесвітній декларації добровольців сказано: вони мають право вкладати свій талант, час, енергію в індивідуальні й колективні акції, не чекаючи на винагороду.*

Волонтери сприяють організації різних заходів, працюють перекладачами, проводять екскурсії, допомагають персоналу в дитячих будинках, лікарнях, хоспісах, поспішають на допомогу під час ліквідації наслідків стихійних лих. Так, під час проведення Євро-2012 в Україні наші добровольці робили це свято гостинним і комфортним для численних гостей і фанатів футбольного чемпіонату. А цими днями на акціях протесту, які відбуваються у столиці й інших містах нашої країни, волонтери

забезпечують побут, харчування, медичну допомогу, охорону їх учасників.

У світовому рейтингу британської благодійної організації «Charities Aid Foundation», яка веде підрахунки таких рухів у 153 країнах, Україна посідає 111-те місце. Сьогодні зростання волонтерського руху пояснюють доступністю Інтернету. А ще великою кількістю соціальних і медичних проблем, з якими зіштовхується соціум і які не може фінансово підтримати держава.

Волонтерською діяль-

ністю Ганна Панченко зайнялася, піймавши сигнал «SOS!» у соціальній мережі. Йшлося про збір коштів для маленької дівчинки із Запоріжжя, хворої на лейкоз. Коли вдалося зібрати необхідну суму на лікування дитини в Ізраїлі, дівчинки не стало...

— Діти не повинні помирати. Ми вирішили й надалі допомагати таким, як Даша. Разом з однодумцями два роки тому створили ініціативну групу імені Даші Євдокимової «Дар Янгола» і тепер допомагаємо онкохворим дітям по всій Україні, — розповіла «Голосу України» Ганна Панченко.

Надію на одужання волонтери цієї групи подарували більше стаюним співгромадянам. Ганна і її подружки-добровольці не тільки збира-



Студенти-волонтери Києво-Могилянської академії здають кров у День донора.

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА (з архіву «Голосу України»).

ють кошти на операції й лікування своїх підопічних, а й намагаються зробити їхнє життя радіснішим. В онкологічних лікарнях і відділеннях проводять Дні краси, міні-фотосесії, лялькові спектаклі, вистави.

А киянка Уляна Челюскіна — організатор акції «Подаруй один день людям із синдромом Дауна». Вона допомагає соціально адаптуватися хлопцям і дівчатам із цим діагнозом. У 22 роки дівчина через

Європейський волонтерський сервіс працювала добровольцем у Латвії з дітьми-інвалідами. І тепер отриманий досвід застосовує на батьківщині.

Ольга ВАУЛІНА.

Німці розповсюдять наш досвід роботи з безпритульними котами

*Меморандум про співробітництво підписали Донецька міська рада, міський благодійний притулок для тварин «ПіФ» та Європейська асоціація захисту тварин і природи ETN. Документ спрямовано на розв'язання проблеми бездомних чотирилапих в обласному центрі і передбачає навчання фахівців, масштабні інформаційні і просвітницькі заходи.*

— Протягом кількох останніх років спільно з благодійним фондом Ріната Ахметова «Розвиток України» в місті застосовують найбільш ефективні й цивілізовані методи роботи з бродячими тваринами. Як наслідок — на 30 відсотків скоротилася популяція чотирилапих, а жовта кліпса у вусі собаки вже сприймається мешканцями як сигнал безпечного сусід-

ства. Крім того, за підтримки фонду в Донецьку відкрився сучасний притулок для бездомних тварин. Меморандум з асоціацією — черговий крок у напрямку розв'язання проблеми, — зазначив міський голова Олександр Лук'янченко.

Програму, яка передбачає відловлювання бездомних тварин, їх стерилізацію, вакцинацію і повернення до міського се-

редовища, президент ETN Дітер Ернст назвав унікальною. «На Німеччину теж насувається аналогічна проблема з кішками. Ми дуже хочемо і робитимемо все можливе, щоб ті активні дії, які застосовуються в Донецьку, стали відомі і в інших містах України і світу. Це дуже важливо, особливо нині, тому що в Румунії і Боснії, наприклад, приймають дуже жорстокі закони проти бездомних тварин. Ми б хотіли, щоб там пішли шляхом Донецька. Адже ця методика допомагає дуже ефективно і гуманно розв'язати проблему», — підкреслив гість.

Ліна КУШ.

Донецьк.  
На знімку: Дітер Ернст, Олександр Лук'янченко та директор міського благодійного притулку «ПіФ» Вікторія Васильєва після підписання меморандуму.

Фото автора.



Уперше зібрали п'ять мільйонів тонн зерна

ВРОЖАЙ

*Валовий збір урожаю зернових та зернобобових культур на Вінниччині становить 5027,3 тисячі тонн. Про це кореспонденту «Голосу України» повідомив директор департаменту агропромислового розвитку облдержадміністрації Микола Неїлик.*

За його словами, з цієї кількості 2,8 мільйона становить кукурудза. Із загальної площі качанистої 347,8 тисячі гектарів залишилося зібрати ще на 11 тисячах гектарів. Середня врожайність зернової кукурудзи становить 82,7 центнера з

гектара. Торік цей показник був значно гірший — 58,1 центнера.

На сертифіковані зернові склади доставлено 2,7 мільйона тонн збіжжя. Область у повному обсязі забезпечила регіональні потреби зерна продовольчої пшениці

для хлібопекарської галузі. Особливістю нинішньої збиральної кампанії є те, що вологість пізніх культур значно перевищує допустиму норму. Сільгоспвиробники, переважна більшість яких користується послугами хлібоприймальних підприємств, змушені додатково витратитися на доведення зерна до відповідних кондицій. Тим часом, купують збіжжя дешевше, ніж торік.

Віктор СКРИПНИК.

КАЛЕЙДОСКОП ВІСТЕЙ

Учням ПТУ зарплату видали... квитками на поїзд

Учні Шумського профтехучилища, що на Тернопільщині, поїхали на виробничу практику на Одещину. На одному з підприємств вони виконували будівельні, ремонтні, підготовчі роботи. Працювали дванадцять практикантів понаднормово, без вихідних, жили в антисанітарних умовах, харчувалися аби-як. Зарплати учням не виплатили, особистих коштів у них не залишилося.

Адміністрація підприємства купила практикантам квитки на потяг до Тернополя і видала 100 доларів на всіх, щоб вони дісталися з обласного центру до Шумська.

Прокурор Шумського району розпочав досудове розслідування у кримінальному провадженні, розпочатому за ч. 2 ст. 172 (грубе порушення законодавства про працю) КК України.

Любов ЛЕВИЦЬКА.

Тернопільська область.

ЦИФРА

**227 школярів 8—11 класів зі всіх регіонів України взяли участь в організованому Севастопольським національним технічним університетом за підтримки Фонду соціально-економічного розвитку Севастополя Всеукраїнському конкурсі шкільних наукових робіт «ФізХімБіМ» (фізика, хімія, біологія, математика).**

Микола МАГДИЧ. Севастополь.

Пожвавилось житлове будівництво

Після тривалого занепаду будівельної галузі на Херсонщині знову почали зростати обсяги зведення житла. Цього року тут уже ввели в експлуатацію 126,4 тисячі квадратних метрів житла — майже на двад-

цять відсотків більше, ніж торік, повідомляє прес-служба облдержадміністрації. Але поживлення галузі стосується лише міст — 85,6 відсотка такого будівництва припадає на Херсон, Нову Каховку та ще чотири приміські райони. На 14 сільських районів припадає менше 15 відсотків нового житла.

Вл. інф.

Монумент майбутній матері

У Южному, на території місцевої лікарні, відкрито пам'ятник, який називається «Троє». Зворушлива скульптура зображує вагітну жінку, до живота якої припав чоловік на колінах, який прислухається до пульсу майбутньої дитини.

Головний лікар закладу Роман Лиманський розповів, що пам'ятник присвячено п'ятиліттю пологового відділення й споруджено на спонсорські кошти. А в плані колективу лікарняного закладу — спорудження ще одного монумента. Цього разу планують з білого мармуру створити скульптуру лікаря-хірурга.

В'ячеслав ВОРОНКОВ. Одеська область.



Буре вугілля  
отримає друге життя?

Міністр енергетики та вугільної промисловості України Едуард Ставицький підписав наказ про реструктуризацію Олександрійського буровугільного комплексу.

Мета — створити умови для залучення інвестора для відновлення роботи комплексу за його прямим призначенням — видобування та переробка бурого вугілля.

Особливо важливою ця новина є сьогодні для олександрійців, багато з яких уже майже десятиріччя чекають на відновлення потужного виробництва, що дасть їм роботу. А ті, хто працював на буровугільному комплексі раніше, сподіваються, що це допоможе їм отримати заборговану давним-давно заробітну плату. На жаль, досі їм не змогли в цьому допомогти ані влада, ані профспілки, ані суди, ані прокуратура.

Сподівається на це й голова Кіровоградської ОДА Андрій Ніколаєнко. Чинownik планує

провести перемовини з власником підприємства, яке раніше орендувало вугільний комплекс, Костянтином Жеваго щодо відновлення процесу погашення заборгованості із заробітної плати працівникам підприємства. По-над те, Андрій Ніколаєнко переконаний, що вже найближчим часом вдасться забезпечити перші виплати. Отже, можна вважати, що інвестором може стати колишній орендар.

Андрій Ніколаєнко пообіцяв тримати ситуацію з початком роботи Олександрійського буровугільного комплексу на постійному контролі. Громадськість інформуватимуть про всі кроки з відновлення важливого виробництва.

Петро МЕЛЬНИК.



ФОТОФАКТ

За повної відсутності снігу й плюсової температури активісти із громадсько-спортивного руху «Нові люди» провели в Севастополі флешмоб під гаслом «Кидай курити — ставай на лижі!».

Фото прес-служби ГСР «Нові люди».

Зброю пустили на переплавлення



Понад 700 одиниць зібраної за три місяці на Дніпропетровщині зброї пішли на переплавлення. Майже тонна металу потрапила до заводської доменної печі. Серед знищеного — 251 одиниця мисливської зброї, 335 одиниць газової, 68 травматичної та 72 одиниці холодної зброї. Усе це було вилучено, здано добровільно або проходило за матеріалами кримінальних проваджень як речові докази, повідомили в прес-службі ГУ МВС України в області.

Як розповів начальник відділу громадської безпеки міськуправління С. Хутірний, з початку року органи внутрішніх справ Дніпропетровська розпочали 405 кримінальних проваджень за фактами вилучення зброї з незаконного обігу за ст. 263 КК України «Незаконне поводження зі зброєю, боєприпасами або вибуховими матеріалами», санкція якої передбачає позбавлення волі на строк від двох до п'яти років.

«Під час проведених у листопаді заходів щодо добровільної здачі зброї було вилучено 64 одиниці вогнепальної зброї та 143 одиниці спецзасобів, а також шість одиниць снарядів часів війни, — зазначив правоохоронець. — З них 22 одиниці легалізовано у встановленому порядку, 49 спрямовано на реалізацію в спеціалізовані магазини, решту — знищено».

Володимир РИБАЛЬЧЕНКО.  
Фото прес-служби ГУ МВС України в області.

За карпатськими  
кулінарними рецептами

Івано-Франківський технікум ресторанного сервісу та туризму Національного університету харчових технологій приймав учасників міжнародного конкурсу Карпатської кулінарної спадщини. Представники 14 команд, вихованці спеціалізованих навчальних закладів Івано-Франківської, Закарпатської областей, Угорщини, Румунії та Словаччини змагалися в трьох номінаціях: «Кулінарне мистецтво», «Менеджмент традиційного ресторану», «Гастрономічний тур».

Конкурс відбувався в рамках проекту «Карпатська мережа кулінарної спадщини», що виконується Туристичною асоціацією Івано-Франківщини в партнерстві з ОДА, виконкомом Івано-Франківської міської ради, Асоціацією «Екологджік» (Румунія), Торгово-промисловою палатою повіту Сату-Маре (Румунія), Асоціацією Шамос-Базар (Угорщина) та Кошицькою регіональною філією Словацької торгово-промислової палати та промисловості (Словаччина) за співфінансування ЄС.

Галина БРУХАЛЬ.

Вітер і шторм зупинили  
поромну переправу

У Керчі через негоду тимчасово припинено роботу поромної переправи. Про це повідомила прес-служба Республіканського комітету АРК з транспорту і зв'язку. Рух було зупинено о 02.00 3 грудня через сильний північно-західний вітер до 22 м/с і шторм у протоці. Транспортникам вдалося уникнути великого скупчення пасажирів.

Сергій ВИННИК.

ФОТОФАКТ

Радник та член президії Російської академії наук Борис Мясоєдов і Геннадій Мєсяц під час ювілейного засідання Ради Міжнародної асоціації академій наук, присвяченого 20-річчю з дня її заснування, вручають пам'ятний сувенір президентів Національної академії наук України академіку НАНУ Борису Патону.

Фото  
Андрія НЕСТЕРЕНКА.



Бюджети міст та районів Криму отримали з державної скарбниці додаткову дотацію в розмірі 26 млн. 196 тис. грн. (Міністерство фінансів АРК)

НАМ ПОВІДОМЛЯЮТЬ, ЩО...

...Херсонщина стала  
небезпечним регіоном

Наявність стійкої тенденції до погіршення криміногенної ситуації в регіоні визнала міліція Херсонщини. Як зазначили на розширеній колегії обласного управління МВС, рівень злочинності в краї протягом останніх п'яти років зріс з 97 злочинів на кожні 10 тисяч населення до 144, тобто в півтора рази. Це більше ніж у середньому по Україні, і майже стільки, скільки в містах-мегаполісах. Але в міліції вважають, що статистика «псується» переважно через великий наплив курортників — на чорноморське та азовське узбережжя Херсонщини шоліта приїжджає понад мільйон гостей, тобто стільки само, скільки в регіоні є корінних мешканців. А оскільки не всі туристи є законослухняними громадянами, через це і кількість кримінальних правопорушень збільшується.

Сергій ЯНОВСЬКИЙ.

...перекрили  
накотрафік...  
через паркан

Співробітники управління боротьби з організованою злочинністю УМВС України в Миколаївській області затримали організоване злочинне угруповання, члени якого постачали наркотики засудженим.

Воно складалося із трьох чоловіків, один з яких нині вже відбуває строк. Він-то й здійснював збут «товару». Двоє інших співвиконувачів, які лише нещодавно звільнилися з місць позбавлення волі, поставляли своєму співучасникові наркотики просто до колонії. Вони готували замовлення, а потім перекидали згорток через паркан виправного закладу. «Наркотрафік до в'язниці ліквідували співробітники міліції, які затримали учасників угруповання, що перебували на свободі. Під час проведення обшуків у зловмисників вилучили ацетильований опій і чорнові записи ведення «бізнесу», — розповіли в УБОЗ нашому кореспонденту.

Ірина НЕЖИГАЙ.

Миколаївська область.

...затримано серійного  
«фармацевта»

Кількамісячна історія розбійних нападів на аптеки Запорізької області, схоже, завершилася. Зловмисник не був особливо оригінальним — нальоти здійснював, коли не було відвідувачів, без маски, але з пістолетом у руках. Дівав сам і ніколи не тримався одного міста — зокрема такий собі серійний «фармацевт» відзначився і в Запоріжжі, і в Бердянську, і в Мелітополі, і в сусідній Дніпропетровській області (всього його звинувачують у дев'яти епізодах).

До речі, у чоловіка і раніше були проблеми із законом. Висунуті підозрюваному обвинувачення (розбій) «тягнуть» на 12 років ув'язнення з конфіскацією майна.

Леонід СОСНИЦЬКИЙ.

Запорізька область.

...наше волокно знову  
йде на експорт

Після 20-річної перерви першу партію вітчизняного волокна відправлено до Китаю та Єгипту. Виготовили її на відродженому Мішелем Терещенком Глухівському коноплезаводі (Сумська область). На сьогодні це поки що єдине підприємство України з переробки льону і конопель. Тож його продукцією вже зацікавилися партнери з країн Євросоюзу, Росії, Китаю і прагнуть якнайшвидше ознайомитися з виробництвом на місці. Однак керівництво компанії «Лінен оф Десна» взяло тайм-аут до виведення підприємства на проектну потужність. Нині у розпорядженні компанії лише 420 гектарів землі під цими культурами. Мішель Терещенко сподівається, що наступного року місцеві господарства також відновлять вирощування традиційних для північних районів Слобожанщини конопель і льону.

Адже наявні потужності підприємства нині задіяно лише на 25 відсотків. Владислав ЖМУРКОВ.



Порівняно з жовтнем у листопаді ринок праці зріс дещо менш як на 5%. Але за три осінні місяці 2013 року пропозицій про роботу надійшло на 18% більше, ніж за відповідний період минулого року, повідомляє прес-служба Міжнародного кадрового порталу hh. ua



У Полтаві вшанували пам'яті відомих композиторів, земляків, братів Георгія та Платона (ліворуч) МАЙБОРОД. Першому з них цими днями виповнилося 6 100 років, другому — 95. Ювілейний концерт та урочисте спецпогашення художнього немаркованого конверта «Георгій Майборода» з цієї нагоди відбулися у музичному училищі імені М. Лисенка, інформує наш власкор Василь Неїжмак

# Морський вузол

Врятований український рибалка Олександр Федорович залишився без заробітку і грошей на лікування. Відсутність роботи і невлаштованість — типова проблема приморського села

## ЖИТТЯ, ЯК ВОНО Є...

На безлюдному пляжі в Безіменному Новоазовського району — ані душі. Три рибальські човни стоять на піску, ще два — погойдуються біля берега. Офіційно з кінця жовтня в області діє заборона на вихід маломірних суден у море. На місцевому ринку у надокучливих продавців в'яленої риби цікавимося, чи є у продажу свіжого. «Та ви що! — махає руками одна з торговок. — Не ловить ніхто, хіба не чули — он Федоровича щойно випустили».

Часи рибалок-одинаків минули

Трагедія в Азовському морі, коли після зіткнення моторного човна із російським прикордонним катером 17 липня загинули четверо мешканців Безіменного і Самсонового, і досі залишається найбільш обговорюваною в селі. Олександр Федорович — єдиний із тих, хто вижив, повернувся додому 6 листопада. Як повідомлялося, три з половиною місяці українця, який отримав травми під час зіткнення, не відпускали на Батьківщину. Спочатку Олександр перебував під вартою в лікарні в Єйську, потім був змушений зняти житло без зручностей і дати підписку про невиїзд. У кримінальній справі, порушеній російською стороною, українець проходив як обвинувачуваний. Справу не закрито, слідство продовжено до лютого.

На запитання, чи менше виходять у море мешканці Безіменного після трагедії із земляками, сільський голова Сергій Жук відповідає ствердно: «Так! Був час, коли взагалі ніхто не ходив. Були шоковані. Зрозуміло, раніше рибалки тонули, але в такий спосіб... Усі кажуть: якщо навіть щось хлопці накоїли — заарештуйте,

випишіть штраф. Але вбивати... Улітку взагалі нікого не бачив у морі. Щоправда, там і сильно охороняли».

**Трагедія українських рибалок висвітлює проблеми приморського села: безробіття, відсутність постійного заробітку, невлаштованість мешканців.**

Не секрет, що до російського берега українці вирушають тому, що у «своєї» частині моря риби практично не залишилося. Не секрет, що дістатися за десятки кілометрів можна лише потужним човном. Задоволення це недешеве і не по кишені звичайному безробітному. Рибний промисел на узбережжі після ліквідації великих господарств перейшов у тінь. Інших варіантів заробітку у селян небагато.

— Колись і я «пірнав» туди шість років, — показує рукою в бік моря пенсіонер Микола Помазан. — Ми ходили у море удвох із напарником. Але тепер лізти немає чого. Тоді ще була рибка, а зараз і тюльки немає. Працював і в колгоспі, і в пансіонатах, нині отримую 900 гривень пенсії. На виживання, як кажуть.

Ще одна літня мешканка села, яка попросила називати її «тьотя

Тая», винесла на ринок продати домашню курку і смалець. Жінка розповідає, на які гроші живе родина:

— Донька їздить до Росії у справах, привозить звідти чай, я продаю. Хочемо тепер повезти туди горіхи: у нас їх скуповують по 8 гривень за кілограм, а в Росії — 50 рублів, це вдвічі дорожче. Син постійної роботи не має, працює на будівництві то тут, то там. Сезон закінчився, куди податися — невідомо. Може, у вас у місті знайдеться робота? Офіси ремонтувати чи квартири?

«Курортне» розташування вигоди не приносить

У літні місяці Безіменне перетворюється на гамірний приморський курорт із усіма атрибутами — пляжем, розважальними закладами, приватним житлом в оренду. Та сезон не приносить грошей до місцевої скарбниці: офіційно статусу курорту село не має, а отже, не може запровадити курортний збір. Із усіх населених пунктів Новоазовського району лише Седове має такий статус, отриманий ще за радянських часів.

— Якщо в Седовому багато пансіонатів і баз відпочинку, і всі вони платять, то у нас — лише три такі заклади. Ще дитячий табір, який збір не сплачує, — пояснює сільський голова. — А отримання статусу курорту — надто тривала і дорога процедура: зробити генеральний план села, підготувати безліч документів, остаточне рішення — за Києвом.



Після пережитого Олександр Федорович і Марина Ніколаєва вирішили взяти офіційний шлюб.

Це не для нашого бюджету. Тут думаєш, хоча би рік дожити.

Цього року Безіменне отримало дотацію вирівнювання в сумі 350 тисяч гривень. Фактично в місцевому бюджеті не вистачило коштів для фінансування потреб останніх двох місяців року, і дотація має допомогти розрахуватися за всіма обов'язковими витратами. Найбільшими проблемами інфраструктури села Сергій Жук називає стан автошляхів, освітлення та водопостачання.

Під час нещодавньої наради в районі за участі голови обласної державної адміністрації Андрія Шишацького пролунали такі цифри: в Новоазовському районі мешкають 35 тисяч осіб, із них 22 тисячі — без роботи. Безіменне — не виняток. За кращих часів тут діяли три великі господарства, в тому числі — рибколгосп. Сьогодні колишній агроцех, де працювала значна частина мешканців села, ліквідований і розділений. «Склади забрав HarvEast Holding (компанія, утворена на базі колишнього агрокомплексу Маріупольського металургійного комбінату імені Ілліча. — Авт.). Млин придбав підприємець із Новоазовська, і ми пов'язуємо з цим надії, що побільшає робочих місць. Ось так потроху і збираємо», — перераховує сільський голова.

Серед інших «роботодавців» у Безіменному — дитсадок, школа, клуб, бібліотека і фельдшерський пункт. У торгівлі зайнятість сезонна: влітку персонал набирають, восени — звільняють. Здебільшого селяни шукають роботу в Маріуполі

на великих підприємствах чи покладають надії на городи. Парадокс, але вдаль розташування біля моря поки що не приносить вигоди селу.

«У смерть напарників досі не може повірити»

Родини загиблих українських рибалок отримали від уряду по 100 тисяч гривень. За словами сільського голови, родичі Дмитра Дарагана розподілили гроші між двома доньками, Юрією Бойка — між трьома дітьми. Додаткову підтримку надавали область і район.

А от Олександр Федорович права на матеріальну допомогу не має — формально його не визнано потерпілим. Після трьох із половиною місяців перебування в Росії він втратив здоров'я, роботу і заробіток. Федорович каже, що в російській лікарні йому зробили дві операції й виписали з висновком «травми легкого ступеню тяжкості». Із висновком українець не згоден. Він скаржиться на нестерпний біль у спині та слабкість:

— У мене там шість зламаних ребер, травма легенів, забиття голови, забиття лівої нирки, рвана рана плеча... Щоб пройти повне обстеження, потрібно лягати до обласної лікарні. Я прийшов до терапевта в районній поліклініці, щоб узяти направлення. А вона каже: мовляв, я не маю права таке направлення давати. Почала перераховувати: аналізи, флюорографію — все треба пройти в районі. Але в нашому районі немає таких фахівців, щоб обстежили повністю.

Висновок медичної експертизи може стати підставою для оформлення інвалідності, каже співрозмовник. Його дружина Марина Ніколаєва — безробітна і отримує щомісячну допомогу в 544 гривні на місяць. Навіть 14-річну доньку нині тимчасово відправила жити з бабусяю — не вистачає грошей. «Коли Олександр перебував у Росії, я взяла в банку кредит на 30 тисяч гривень, щоб їздити до чоловіка два-три рази на тиждень. Кредит на три роки, платити потрібно щомісяця», — бідкається жінка.

Олександр Федорович розповів, що його ще не допитували українські правоохоронці у зв'язку із кримінальним провадженням за статтею 291 Кримінального кодексу України — порушення чинних на транспорті правил, де мешканець Безіменного є свідком.

**Про долю своїх напарників по човну дізнався в лікарні, коли прийшов до тям в реанімаційному відділенні.**

«Вони (співробітники ФСБ. — Авт.) принесли на телефонні фото цих двох хлопців із Самсонового. Подивився — начебто вони. І тоді вони розповіли: так, мовляв, і так. Я досі не вірю. Навіть на могилку ні до кого не ходив. Не вірю», — зізнався Олександр.

Незабаром у житті врятованого українця станеться і приємна подія: Олександр Федорович і Марина Ніколаєва, які разом вісім із половиною років, вирішили взяти офіційний шлюб.

Ліна КУЩ.  
Донецька область.  
Фото автора.



В області діє заборона на вихід у море маломірних суден.



Напівзабутий інтелектуал



Сьогодні виповнюється 140 років від дня народження Михайла Могилянського (на знімку)

Поет, драматург, прозаїк, літературознавець, перекладач, видавець, громадський діяч — ким

він тільки не був! Був також батьком цілої літературної родини — із чотирьох його дітей двоє стали відомими письменниками. Син писав під псевдонімом Дмитро Тась, а дочка Ладя (Лідія) Могилянська — першорядна поетеса свого часу.

Михайло Могилянський народився в Чернігові 4 грудня 1873 року в сім'ї юриста. Вступив на юридичний факультет Петербурзького університету. Став, за тодішньою модою, соціалістом, полемізував із Леніним, який його згадував у своїх творах. Змушений залишити столичний університет, закінчував науку вже в Одесі. Згодом став солідним петербурзьким юристом, мав квартиру на Васильєвському острові. Покинув усе це, коли Україна проголосила самостійність, і після 1917 року повернувся на батьківщину. Став однією з найпомітніших постатей київського інтелектуального життя. Ходив узимку в баранячій шапці, а влітку в капелюсі, схожому на дитячу панамку, і справляв враження диaka. Хоча насправді являв собою живу енциклопедію культури. Ще раніше був активним автором знаменитого Енциклопедичного словника Брокгауза і Ефрона. А в Києві у Всеукраїнській академії наук (ВУАН) очолював Комісію з укладання Словника українських діячів. Комісія містилась на Володимирській, у будинку, що поруч із нинішньою Службою безпеки. На тому домі є меморіальна дошка, присвячена Михайлові Грушевському. Із Грушевським пов'язаний драматичний поворот у долі Могилянського. 1926 року він написав оповідання «Вбивство. Сон»: ніби йому приснилося, що він убив давнього приятеля, який колись був пророком свого народу, а тепер продався його ворогам. Усі впізнали в тому діячеві Грушевського, що перейшов на службу до радянської влади. Нікі виправдання не допомогли: Могилянському заборонили друкуватися. Хоч він такі друкувався в наукових виданнях ВУАН під надто промовистими псевдонімами (Чубинський і Шевченко!). Але це були ще відносно ліберальні двадцять років. Хоча на засіданнях Академії під кінець двадцятих і гуляв такий жарт: головуючи запитував присутніх, чи вже сидять. Йому відповідали: «Слава Богу, ще ні!» Справді, багатьох учених тоді ув'язнили або заслали. Могилянського рятувало те, що «про нього сам Ленін згадував». Але далі говорилося інакше: «Він же зі самим Леніним сперечався!»

На початку тридцятих загинули перші два томи Словника українських діячів, а 1933 року ліквідовано й саму комісію. Могилянський залишився без роботи. Його дочка Ладя тоді була заслана на будівництво каналу Москва—Волга. Він поїхав до дочки і якийсь період жив там. Але часи ставали дедалі гірші — 1937 року Ладю розстріляли. Наступного року розстріляно сина Дмитра. Могилянський переїхав до молодшої дочки в Дніпропетровськ. Там, прибитий горем, жив тихо, спілкувався лише з родиною знаменитого історика Дмитра Яворницького. Писав прозу — без надії на те, що вона побачить світ. Коли почалася війна, Могилянських евакуювали вглиб Радянського Союзу. Невдовзі, ранньої весни 1942 року, він помер у Красноярському краї. Не відомо, де його могила, так само і його твори практично зовсім невідомі сучасному читачеві.

Христофор ГРУША.

# Про російський стоп-кран і баварське пиво

## БАЛАНС МІСЯЦЯ

\* *Промисловість скорочується сімнадцять місяців поспіль — про індустріальний бумеранг.*  
\* *Росія встановила нові правила транзиту вантажів — про стоп-кран для товаропотоку.*  
\* *Україна призупинила рух до підписання Угоди про асоціативне членство з ЄС — про реакцію на евроощеплення.*  
\* *Середня заробітна плата у жовтні зросла до 3 283 гривень (Держстат) — про мотивацію до руху на Захід.*

## Холодна осінь вітчизняної індустрії

Листопад виявився для промисловості не кращим за жовтень — реальний сектор виробництва мріяв про розгрів. Нагадаю, за підсумками 10 місяців, зниження виробництва проти аналогічного періоду минулого року сягнуло 5,2 відсотка. Якщо в жовтні на міжнародних ринках ціни на метал потяглися вгору, то в листопаді вони знову повернулися на висхідні позиції. Загальмована торгівля з Росією найбільше вдарила по хімічній галузі та машинобудуванню. У жовтні авторинок обвалився майже на чверть проти жовтня минулого року. Падіння попиту на українську продукцію в країнах ЄС уповільнило темпи обробної промисловості. Рецесія виробництва зле позначалася на динаміці ВВП, але одна біда не ходить. Природно зростає дефіцит бюджету — доходи його загального фонду за три квартали зросли лише на чотири відсотки в річному вимірі за очікуваних дев'яти! Міністерству фінансів довелося зробити черговий перерозподіл міжбюджетних трансфертів для того, щоб місцеві органи влади спрямовували власні ресурси на виплату заробітних плат.

Суттєву нестачу фінансових ресурсів для держави загострила потреба віддавати зовнішні та внутрішні борги. Це заважає мобілізувати кошти на усунення причин економічних негараздів. Попри це уряд домігся неабияких результатів у боротьбі з наслідками. Фактично всі значущі рішення місяця — підписання угод з іноземними корпораціями щодо видобутку сланцевого газу на заході країни і природного — на чорноморському шельфі, відмова від запропонованого зниження ставок податку на прибутки і ПДВ, підписання главою держави закону про використання векселів, затвердження графіка з ліквідації затримок соціальних виплат тощо — розглядали-

ся крізь призму економії бюджетних витрат і залучення додаткових доходів. Уряд доволі успішно долав наслідки затяжної рецесії у промисловості, відкладаючи боротьбу з причинами на невизначене майбутнє.

## Чому експортний товар стає неходовим

Згадався кінець серпня: тоді в розряд ризикових російська митниця поставила по суті весь український імпорт. Простой рухомого складу з вантажами, зрив поставання і зіпсовані товарні партії вказували на серйозний торговельний конфлікт. Власне, так ту ситуацію і розцінили експерти. Але уряд зберігав незворушну позицію — жодного офіційного протесту, хоча Міністерство доходів і зборів було найпершим відомством, яке мало це зробити, оскільки накопичувалися колосальні збитки, які треба компенсувати. Усе обмежилось запевненням прес-секретаря Прем'єр-міністра Віталія Лук'яненка, буцімто уряд працює над урегулюванням ситуації у взаємній торгівлі. Ще економніше висловився знайомий мені олігарх: «Прокотнули!»

Без упину, втім, говорили політики: буцімто, розв'язавши торговельну війну, Росія схиляє Україну до вступу у Митний союз, відвертаючи Україну від підписання Угоди про асоціативне членство з Євросоюзом. Здогадайтесь, що тут було не так? Насправді йшлося про економічну, а не торговельну війну, бо за втраченою частини російського ринку бовваніло скорочення робочих місць і безробіття в нашій країні. Теоретично, звісно, бо для цього треба, фігурально кажучи, зупинити бізнес взагалі.

Прем'єр-міністр Микола Азаров визнає, що Росія продовжує встановлювати для українських товарів захисні мита, яких у неї удвічі більше, відповідно до правил СОТ, ніж у нас. Зараз не про те, чому так сталося, бо ще торік це не заважало нарошу-



вати обсяги торгівлі з Росією. Зараз про те, чому по сприяння СОТ у розв'язанні торговельного конфлікту уряд не

пейському ринку, якби його протекціоністські рішення не суперечили б позиції країн — учасниць СОТ.

## ТИМ ЧАСОМ

*Остання декада місяця почалася з призупинення руху до підписання Угоди про асоціацію з ЄС. Дивним чином це збіглося з укладанням Мінпромторгом Росії проекту протоколу про товарні поставки у сфері кооперації з Україною. По суті, він підтверджує висновок, якого ми дійшли в одному з тижневих «Балансів...» за листопад: блокування взаємної торгівлі між нашими країнами — справа безперспективна. Додам лише: так само безперспективне й блокування торгівлі між Україною та Європою. Євромайдан, який недовозначно висловився проти гальмування руху в Європу, тільки зайве тому підтвердження.*

звертався ані в серпні, ані в листопаді. Бо це було б марнуванням часу, зважаючи на претензії СОТ до України щодо запровадження на весні спеціальних мит на іномарки. Зважаючи на пропозицію уряду залпово переглянути ввізне мито на сотні товарних позицій усупереч і правилам, і традиціям СОТ, наївно думати, що європейська атмосфера сприятиме нашій перемозі. Цілком виправдана підтримка вітчизняного виробника ще не дає підстав порушувати рівність національних і міжнародних постачальників продукції. Так вважає Японія, так вважає Євросоюз з його найбільшим у світі авторинком. Непідписання Угоди про асоціативне членство з ЄС може надихнути висловити свій протест проти запровадження Україною спецмита США і Південну Корею, чий автівок у нас гуляє сила-силенна. Не знаю, які думки навіює ця обставина урядовцям, а мені спадає, що країна мала шанс неабияк зменшити суму заявленої урядом компенсації від приєднання до зони вільної торгівлі на євро-

## Реакція на евроощеплення

Це сталося у четвер, а бізнесмен, про якого я згадував вище, зателефонував у неділю.

— Середній готівковий курс гривні проти долара ослабнув більш як на дві копійки, акції компаній з російським капіталом зростають неохоче, — повідомив він і одразу запитав: — Як думаєш, підпишемо Угоду про асоціацію з Євросоюзом?

Чесно кажучи, я думав у цю мить про інше.

## ДО РЕЧІ

*Україна задекларувала свої європейські наміри одразу після набуття своєї державної незалежності. Перший загальний документ з Євросоюзом — Угоду про європартнерство і співробітництво — підписано 1994 року. Він визначав засади зближення України з країнами — членами ЄС. Ще однією важливою віхою для України було приєднання до співпраці з європейськими фінансовими організаціями — 1992 року країна стала членом Європейського банку реконструкції та розвитку. А через три роки — першою з країн СНД — Україна офіційно увійшла в Раду Європи.*

*За останні 16 років товарообіг у торгівлі України з ЄС зріс у 5,4 разу, а з країнами Митного союзу — у 3,6 разу.*

## ТИМ ЧАСОМ

*3 12 листопада Федеральна служба Росії запроваджує по усьому периметру україно-російського кордону нові правила транзиту товарів на території Митного союзу. Відтепер від перевізників вимагають додаткові гарантії сплати податків і митних зборів у російський бюджет у вигляді грошової застави, поручництва, попередніх декларацій, сертифікатів, банківських гарантій тощо. На пунктах пропуску утворюються багатокілометрові черги далекобійників.*



## Повернули громаді два об'єкти

## ДОБРИЙ ПРИКЛАД

*Працівники Калинівської районної прокуратури на Вінниччині відстояли в суді передачу у власність сільської громади приміщень Будинку культури і дитячого садка.*

Обидва об'єкти, що розташовані в селі Корделівка, мали піти з молотка на аукціоні. І це за умови, що населений пункт, де 3,5 тисячі населення, залишився би

Перевірку проводила старший прокурор Вікторія Шиманська. Вона ж обстоювала вимоги законодавства щодо недопущення незаконного відчуження об'єктів.

боту. Відтоді почепили замки на дверях обох об'єктів. Коли почалася процедура банкрутства, арбітражний керуючий включив Будинок культури і дитячий садок до об'єктів ліквідаційної маси і виставив їх на торги.

Село Корделівка розташоване по обидва боки автомобільної дороги Вінниця—Київ. Будинок

переконував суд, що ВАТ «Корделівський цукрозавод» придбало названі споруди у власність, сплатило за них кошти в державний бюджет, отже, має право розпоряджатися ними на власний розсуд, — продовжує Вікторія Шиманська. — А ми керувалися статтями закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом». Саме цей документ є пріоритетним у справах про банкрутство. Ним чітко визначено, що об'єкти соціальної інфраструктури під час процедури банкрутства, навіть якщо вони перебувають у власності боржника, мають бути передані територіальним громадам, та ще й безоплатно.

Активну позицію зайняли і депутати сільської ради. Вони зібралися на сесію і ухвалили рішення про готовність прийняти названі об'єкти незалежно від того, в якому стані вони перебувають. Хоча будівлі в украї жалюгідному стані. Суд взяв до уваги думку депутатів, їхня позиція стала вагомим аргументом у прийнятті рішення. Сільський голова Корделівки Людмила Дудар також брала участь у судових засіданнях. У своїх виступах аргументовано відстоювала інтереси громади.

— Керівник громади дуже відповідально поставилася до справи, — каже старший прокурор Вікторія Шиманська. — Навіть коли перебувала на лікарняному, приїжджала на засідання. Бувало, спершу приймала процедури, призначені лікарем, а після того з'являлася в суді.

Після ухваленого Господарським судом Він-

## ПРЯМА МОВА

**— Уже підписано акт про передачу Будинку культури і дитячого садка сільській громаді Корделівки, — каже прокурор Калинівського району Сергій Сухоребрий (на знімку). — Це найважливіший результат. Щоправда, досягти його було непросто. Зуміли завдяки оперативності наших працівників, яка особливо потрібна була на першій стадії справи, та активній участі в суді. Протягом шести місяців доводили, що названі об'єкти соціальної інфраструктури мають бути передані сільській громаді. До того ж — безплатно.**



динку культури разом односельці давно не збиралися! Власних коштів на ремонт у сільради не вистачить. Голова райдержадміністрації Василь Поліщук запевнив громаду, що районна влада підставить плече.

**В районі набули досвіду в справі кооперування коштів. У такий спосіб розбудували лікарню, низку інших об'єктів. За словами голови райдержадміністрації, так само відновлять два об'єкти в Корделівці.**

Віктор СКРИПНИК.  
Вінницька область

Фото автора.



**Ось так занедбали Будинок культури власники ВАТ «Корделівський цукрозавод».**

без Будинку культури та дитсадка. Вже призначили дату торгів. Однак у справу втрутилася прокуратура Калинівського району. Як вдалося захистити названі об'єкти і передати їх у власність територіальної громади?

— Названі приміщення раніше належали ВАТ «Корделівський цукровий завод», — розповідає Вікторія Шиманська. — Поки підприємство працювало, обидва об'єкти також функціонували. В 2007 році завод припинив ро-

культури зовсім поруч з проїжджою частиною гоминок траси. Дитячий садок теж недалеко від цього місця. Покупец, без сумніву, мав би вигоду від такого придбання, а громада?..

— Арбітражний керуючий в судових засіданнях

## На Чернігівщині живе 18000 хворих на алкоголізм

## ПРОБЛЕМА

*Про це повідомив головний лікар Чернігівського обласного наркодиспансеру Петро Седень (на знімку) на одній з нарад. Цифра була дещо шокуючою. Тому вирішили про цю проблему поговорити з фахівцем детальніше.*

— Петре Михайловичу, в який спосіб визначався цей показник? Адже людина, котра зловживає спиртним, не поспішає до лікаря, щоб зареєструватися.

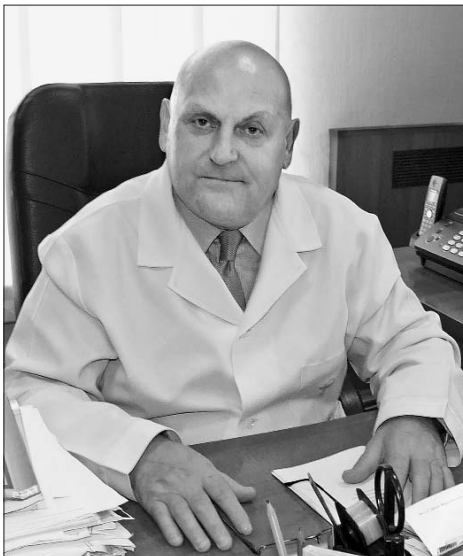
— У кожному районі є фахівці-наркологи. До них звертаються по допомогу, ось вони і ведуть цей облік. Насправді залежних від алкоголю значно більше. На мою думку, цифру 18000 треба помножити десь на три. Адже в багатьох селах є і 50, і 100 осіб, які мають залежність від алкоголю, але не звертаються по допомогу.

— За радянських часів були ЛТП (лікувально-трудова профілакторії), медвипередники. Усе це стримувало випивку. То чому б зараз не відновити їхню роботу?

— Її ефективність дуже низька. За аналізом фахівців, лише один відсоток тих, хто відбував у них термін, припиняли надмірно споживати алкоголь.

## ДО РЕЧІ

**Чернігівська область посідає друге місце в Україні з поширенням алкоголізму (1583 особи на 100 тисяч мешканців).**



— Єдиний позитив: родини хоч на якийсь час забували про дебоширів...

— Тут я з вами згоден. Водночас в умовах демократичного суспільства обмеження прав людини, яка навіть не усвідомлює своєї алкогольної залежності, проблематичне, потребує здійснення великої кількості процедур.

— Петре Михайловичу, звернімося до конкретної проблеми: кількість алкоголік в області зростає?

— У 1980-ті роки їх офіційно нараховували й 24 000. У цьому році було на обліку на 800 осіб менше, ніж у 2010-му. Чому? Щороку в області помирає десь до 700 алкозалежних. Зараз на об-

лік в наркологічних закладах беруть тільки за згодою хворого.

— Їхнє місце займають інші?

— Так. На жаль, поки що багато факторів сприяє цьому. Йдеться насамперед про складну економічну ситуацію, яка не сприяє повній зайнятості населення.

— Але ж, буває, що й ніби робота є, і все гаразд у родині. А людина починає зловживати спиртним. З чого починається алкоголізм?

— Все починається із сім'ї. Коли дитина спостерігає, як хтось із батьків випиває, то і вона рано чи пізно схоче спробувати спиртні напої. А якщо до мене зайшло подружжя: він — полковник, вона — вчителька. Їхній син в 17 років уже «дістав» своїх батьків залежністю від алкоголю. І ось мати при мені дорікнула чоловікові: «Я ж не хотіла народжувати його. Чого ти мені заборонив перервати вагітність?» Тоді я зрозумів, чому в їхнього сина ось так все склалося: мати, яка не хотіла народжувати дитину, запрограмувала її майбутнє... До речі, аналізуючи біографії багатьох підопічних, дійшов висновку, що ще в утробі матері формується майбутня доля нащадка. На жаль, сьогодні непоодинокі випадки, коли вагітні курять, вживають спиртне. Дитина, ще не народившись, отримує у спадок негативні звички. В сім'ї з великими духовними традиціями, де батьки уважні до нащадків, відверто спілкуються і спостерігають за ними, мала ймовірність для дівчини чи хлопця потрапити в середовище, де вживають спиртні напої.

— Чи багато в області алкозалежних жінок?

— Вони становлять 15 відсотків від загальної кількості хворих. Жіночий алкоголізм має свою специфіку. На початковій стадії захворювання він має прихований характер. Як правило, жінки тамають депресію за пляшкою вина або горілки на самоті. Для них характерна театральна брехливість. В подальшому серед них дуже високий відсоток самогубств. Часто зловживають спиртним офіціантки, продавчині на ринках...

— Обласний наркодиспансер може якось зупинити це лихо?

— Хворобу краще попередити, ніж потім її лікувати. Тому медичними працівниками обласного наркологічного диспансеру проводиться велика профілактична робота серед дітей, підлітків, дорослого населення області. Але, якщо трапилось лихо, то проводимо лікування згідно з міжнародними стандартами.

— Є рецепти, як не стати алкоголіком?

— Є. Не вживати спиртного. А якщо вже і вживати, то тільки якісне і в дорослому віці. Треба знати, що багато алкогольних напоїв неякісні й фальсифіковані. За моїми оцінками, це 60—70 відсотків існуючого ринку. Тому до нас часто потрапляють постраждалі, які просто отруюються фальсифікатом, виготовленим у антисанітарних умовах. Я б радів обережно вибирати все, що підозріло дешево...

Інтерв'ю провів  
Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігів.

Фото автора.



# Наша «ейфелева» телевежа стала товарним знаком



**Київська телевежа на Сирці — не просто технічна споруда, а справжня визначна пам'ятка Києва (на знімку). Улітку її виповнилося 40 років.**

Телебачення в її «дитинстві» розвивалося стрімко, а потужностей і висоти старого передавального центру на Малопідвальній вулиці не вистачало. Почали будувати сучасний — за передовими технологіями нарощування конструкції від верхівки до основи. На висоті 230 метрів і вище встановили антени. 16 серпня 1973 року з вежі передано перший сигнал, що поширився на величезну за тих часів площу — 100 кілометрів. У колишньому СРСР вона стала другою (після Останкінської), здатною транслювати п'ять телеканалів (нині її послугами користується 35).

Наприкінці листопада телевежу внесли до реєстру товарних знаків і послуг

України. Оформив свідоцтво Держконцерн радіомовлення, радіозв'язку і телебачення. У документі розміщено фотографію об'єкта та опис його кольорів (червоний, білий і сірий). «Таке свідоцтво захищає від зазіхань несумлінних конкурентів, які, наприклад, можуть зареєструвати дуже схожий образотворчий елемент», — пояснила патентний поверний Алла Марченкова.

Київська телевежа посідає дев'яту позицію світового рейтингу серед найвищих телевізійних вишок. Конструкція цієї споруди неймовірно міцна. Вона, за словами інженерів, може впасти лише в разі прямого влучення п'ятитонної авіабомби або термоядерного вибуху. Термін гарантії вежі необмежений. Загальна вага — 2700 тонн, що порівнянно з вагою 2827 автомобілів ВАЗ-2101.

**Фото Олександра КЛИМЕНКА.**

**Кілька цікавих даних про цю високу споруду**

*Телевежу будували п'ять років, її висота 385 метрів. Це найвища гратчаста споруда у світі й найвища конструкція України. Усі монтажні з'єднання тут виконано електрозварюванням. Вона на 60 метрів вища і втричі легша за Ейфелеву вежу в Парижі.*

*Фарбують споруду 20 альпіністів раз на п'ять років, на що витрачається 13 тонн фарби. На ній встановлено 160 лампочок. За місяць телевежа «з'їдає» 16 000 кіловатів електроенергії, вартість яких — 17 600 гривень. Вежа — гарний орієнтир для приїжджих. Колись у київської влади навіть була ідея встановити на ній величезний годинник, як на лондонському Біг-Бені. Шкода, що чомусь не вийшло.*

*За час існування, стверджують відповідальні за споруду люди, з неї ніхто не стрибав. А от звернення відвідати її надходять постійно. Але всім відмовляють: заборонено!*

## КОРОТКО

### Без проблем?

«Київавтодор» запевнив, що в період снігопадів, ожеледиць та інших складних погодних умов у столичних жителів не виникне проблем із заваленими снігом тротуарами й дорогами. Комунальники насамперед здійснюватимуть обробку технологічними матеріалами проїзних частин вулиць із маршрутами руху громадського транспорту загального користування, а після них — на інших балансових територіях.

Прибирати дорожню мережу міста готові 297 одиниць спеціальної снігоприбиральної техніки, 52 трактори зі снігоочисним устаткуванням. А в разі надзвичайних ситуацій залучать спецтехніку Збройних Сил України. Також укладено угоди із 32 сторонніми підприємствами та організаціями, які нададуть 204 одиниці додаткових засобів.

### Дорогий Дід Мороз

Цього року послуги казкових дідів у червоних кожухах і з новорічними подарунками подорожчали в середньому на 50—100 гривень. Працівники, що ними «торгують», посилаються на те, що зросло в ціні все, в тому числі й актори. Щоб заощадити на виклику Мороза додому, варто замовляти його вже на січень 2014 року. Починаючи з першого числа вартість півгодинного візиту — в середньому 300—400 гривень (зі Снігуркою — 450—600). Від 450 гривень стартують ціни на грудень 2013-го, до того ж до кінця місяця півгодини чарівника коштуватимуть уже 800 гривень (зі Снігуркою — 1200), а в Новорічну ніч розцінки взагалі індивідуальні — від 1300 гривень за півгодини!

### Музей із рибками

У знаменитому київському Національному музеї мистецтв імені Богдана та Варвари Ханенків на Терещенківській, де зберігається найдорожча в Україні картина — портрет інфанти Маргарити ціною 10 мільйонів доларів, планують великі зміни. Тут можуть з'явитися внутрішній дворик, зимовий сад з рибками, галереї й кав'ярня. Хоча проект ще затверджується, його вартість уже відома — 20 мільйонів доларів! Заплатять спонсори. КМДА не заперечує: головне, щоб не постраждав зовнішній вигляд будинку.

### Оксанка.ua

У Києві нова мода: батьки прикрашають дитячі санки... іменними номерами. У Мережі їх продають по 35—60 гривень. На номер можна нанести будь-яке ім'я. Зовні вони — зменшені копії автомобільних, виготовлені з алюмінію. До комплекту входять інструкція і кріплення. Їх, до речі, можна легко переставити на велосипед або візок, електромобілі й навіть... ходунки. Нині в столиці розпочався бум на такі номери: батьки, дідуся-бабусі активно їх замовляють. Кажуть, це не тільки для того, щоб виділятися, а й щоб у дитсадку чи у дворі не поплутати їх із чужими.

### Леви на снігу

Київський зоопарк удвічі знизив вартість вхідних квитків. Із 1 грудня по 28 лютого вперше діятиме зимова система цін. Для дорослих відвідування звіринцю стане в 20 гривень, студенти, пенсіонери і власники «Картки киянина» зможуть погуляти тут за 13 гривень, а діти та пільговики (солдати, ветерани Великої Вітчизняної війни, чорнобильці) — за 8 гривень.

Співробітники зоопарку запевняють, що навіть узимку в них є що показати відвідувачам, хоча багато тварин і впадуть у сплячку. Риси, тигри, майже всі представники копитних і багато які з хижих птахів добре переносять холод, тому перебуватимуть у вольєрах на повітрі. Також відкриті слоновник, павільйони із приматами й жирафами. А ще відвідувачі зможуть побачити левів, що прогулюються по снігу. Час роботи звіринцю — з 9.00 по 17.00.

# Стіна, що відгороджує чиновника від народу

## МИ ПРО ЦЕ ПИСАЛИ

**Кореспонденція під назвою «Напишіть нам листа...» («Голос України», 08.11.2013 р.), в котрій йшлося про те, як відповідальні особи Генеральної прокуратури України реагують на критичні матеріали, опубліковані в газеті, редакційні запити, зокрема про порушення природоохоронного законодавства в Києві, викликала відгуки наших передплатників.**

**Найактуальніші й найцікавіші з них пропонуємо для обговорення. Шановні читачі, чи доводилося вам шукати правду в державних структурах, яким з обов'язку служби належить реагувати на листи і скарги громадян? Як вони допомогли розв'язати ваші проблеми? Запрошуємо до дискусії.**

## Закон є закон

Хочу висловити свою думку із приводу матеріалу «Напишіть нам листа...». Хоча в ньому йдеться про київські проблеми, але вони набагато ширші: громадянам України складно добитися реакції чиновників. Ви маєте рацію: отримати законну інформацію про діяльність органів влади в якійсь конкретній сфері практично неможливо. Створені для цього не так давно структури (секретаріати, відділи із зв'язків із громадськістю, прес-служби тощо) насправді перетворилися на стіни, що відгороджують чиновників від народу. Вони зазвичай мало що знають, а те, що знають, — не можуть повідомити громадськості без дозволу шефа.

Головним завданням таких служб стало... переадресування запитів громадян по інстанціях (усупереч законодавству, до того ж, як правило, нижчим), забезпечуючи непорушний спокій чиновникам. Адже часто буває: громадянин звертається в якесь профільне відомство, а відповідь отримує від клерка місцевого виконкому! Не смішно...

Чому це стало можливо? Закони «Про інформацію», «Про звернення громадян», «Про доступ до публічної інформації» та інші

— лише декларації про наміри. В них описується, як має бути, але (з умислом чи без нього) не вказано санкції щодо тих, хто дозволяє собі нехтувати зверненням. Шоправда, є натяки на зразок: особи, винні в порушенні законів, несуть цивільну, адміністративну або кримінальну відповідальність, передбачену... законодавством України. А яким саме законодавством? Ось він, закон, і саме в ньому повинна бути передбачена відповідальність посадових осіб. За кожне конкретне його порушення визначено конкретну санкцію: від штрафу до звільнення з посади. І вирішувати це має адміністративний суд за позовом конкретного громадянина. Тоді одразу зникне безглуздий паперовий круговорот знизу вгору й назад.

Закон суворий, але на те він і закон. У нашій розхлябаній країні кожен закон у розділі «Відповідальність» повинен містити не посилання, а конкретні санкції стосовно порушень саме його. В іншому разі з цього баговиння ми не виберемося ніколи. А приєднання до Європи залишиться вічною мрією...

**З повагою**  
**А.М. СЕМЕЛЬЯНОВ.**  
Чернівці.

## Якщо навіть журналісти безсилі...

З інтересом стежу за спробами редакції домогтися конкретних дій Генеральної прокуратури й Дніпровської екологічної прокуратури на критичні виступи газети. Адже справді: забудова, знищення зелених зон Києва, зокрема Гідропарку, тривають уже багато років. І якби це відбувалося непомітно, в якомусь закапелку. А то в центрі столиці та ще й під пильною увагою не тільки «Голосу України», а й інших ЗМІ, що порушують ці проблеми!

На конкретні факти, оприлюднені газетою, правоохоронні органи протягом декількох років відповідають стандартним «набором»: «Законодавство порушено, в рамках повноважень здійснюється комплексна перевірка, складено і відправлено приписи». Але не пригадаю випадку, щоб прокуратура добилася демонтажу незаконно побудованих капітальних споруд, не кажучи вже про покарання винних, сповістивши про це газету. Тобто виходить, що й прокурори не здатні усунути порушення законодавства, й журналісти не можуть від них нічого домогтися. А що казати в такому разі про нас, пересічних громадян?

**Олег СНІСАРЧУК.**  
Київ.



## Суд не допоміг

Я теж намагався добитися справедливості, коли підприємці почали встановлювати МАФи в зеленій зоні під вікнами нашої багатопверхівки на Оболоні. Писав в усі органи виконавчої влади,

але на запити отримував відповіді приблизно такі, як редакція від прокуратури: триває перевірка, відправлено приписи тощо.

Я — настирний, дійшов навіть до суду, мовляв, ні районна, ні міська влада не відповідають по суті, заходів

не вживають. А там мене «просвітили»: «Але ж відповіді на запити ви отримали? Закон не порушено. А що, по суті, ці листи — відписки, то на їхній зміст суд не може вплинути».

**Владимир АНІКІЄВ,**  
пенсіонер.  
Київ.



У Музеї історії Києва готують унікальну виставку «Радянська пластикова іграшка 1960—1980 років». Експозицію відкриють 18 грудня



У столичній школі №135 відкрито недержавний музей Костянтина Паустовського, киянина за походженням, що став відомим російським і радянським письменником (1892—1968)

# Таємниці печерного монастиря

## СЛІДИ МИНУЛОГО

На туристичній карті Луганщини незабаром з'явиться новий цікавий об'єкт — Преображенський печерний монастир.

Чи не головною історичною темою, активно обговорюваною луганчанами на початку року, був печерний монастир, виявлений біля села Нагольне Сватівського району. Підземні ходи офіційно виявлено в 2010 році, утім тутешні мешканці знали про печери давно, передаючи з покоління в покоління різні легенди. Де в них правда, а де — вигадка? Одна з версій, що претендує на історичну реальність, викладена директором Сватівського районного народного історичного музею Леонідом Корольком.

### Що ж тут було?

— Наприкінці XIX століття, — розповідає Леонід Миколайович, — у селі Преображенне з'явився дуже набожний козак. Щороку відвідував Києво-Печерську лавру, а коли постарів, зібрав селян і запропонував: «Давайте збудуємо в себе такий підземний монастир». Хтось погодився, а хтось покрутив пальцем біля скроні, мовляв, Георгій з глузду з'їхав. Та козак слів на вітер не кидав і разом з подвижниками узявся до роботи. Знайшов у яру підходяще місце, привів двох ченців, що мали досвід у створенні печер. Почали рити. За нашими даними, вирили три окремі печери — понад 200 метрів, які потім об'єднали одна з одною. А коли бу-



Тут починається вхід у монастир.

дівництво завершили, Георгій кудись зник. Ченці пожили в печерах якийсь час, а потім пішли. Встановилася радянська влада. Щоб вороги не використо-

«святий Георгій», ще 30 чоловік і стояла дата. Наскільки я пам'ятаю, згадувався 1888 рік. Цей круг здали в обласний музей, але його фахівці заявили:

«Таких печер в області багато, великого значення вони не мають, і займатися ними нема сенсу». На цьому все і закінчилося.

Леонід Миколайович визнає унікальність знахідки, але не згоден, що це був саме печерний чоловічий монастир.

— По-перше, — каже він, — у селі ніколи не було ченців, а по-друге, тут ніколи не було нагорі споруд. Адже ченці мали вести якусь господарську діяльність. Утім жодних її слідів не знайдено. Тож монастирем цей об'єкт назвати важко.

Є й інша думка: Преображенський печерний монастир ченці побудували у крейдовій горі десь наприкінці VIII — початку IX

сторічних наук Тимуром Бобровським, зокрема, сказано:

«За своєю конфігурацією цей лабіринт може бути інтерпретований як частина підземного комплексу культового призначення — печерного монастиря, аналогічного відомим монастирським комплексам XVII—XVIII ст. у крейдових ярах берегів річок Сіверський Донець та Оскол і їх притоків у Донецькій і Харківській областях України, а також у Воронежській і Белгородській — Російської Федерації. Найдавніші з датованих написів, зафіксованих у печерному лабіринті, належать до 1813-го і 1827 року. Також у межах печери зафіксовано напис «Якавъ», виконаний через А — «малий юс», що є ознакою пізньосередньовікового напису (XVI—XVII ст.)».

### Об'єкт

для паломництва

Отже, на туристичній мапі Луганщини незабаром з'явиться новий цікавий об'єкт — Преображенський печерний монастир. Перші прочани стверджують, що багатогодинне перебування в келії лікує від нежитю та алергії. А для священників це взагалі знахідка. Уже сьогодні люди приходять сюди помолитися.

— Але для початку треба переконатися, що підземні ходи безпечні для відвідування, — каже заступник начальника управління культури і туризму Луганської облдержадміністрації Володимир Виборний. — Для цього потрібно провести санітарно-епідеміологічне, радіологічне, інженерно-технічне обстеження. За сприяння обласної санепідемстанції перші два ми вже провели: все безпечно, все в межах допустимих норм. Але найсерйозніше — це інженерно-технічне. Після нього стане відомо, чи є там небезпечні ділянки, яка прохідність, чи можна водити туди туристів і які відновлювальні роботи необхідно провести.

Небезпека в тому, що після війни цей комплекс



Важка дорога до печер.

печерних споруд тричі підривали, в окремих місцях стін видно сліди від шпурів і закладки толових шашок. Але підривали не всі печери. Частина з них (250—280 метрів) сьогодні доступна. Не виключено, що після повного обстеження монастиря виявлять нові ходи, завалені після вибухів. Археологи припускають, що ці печери мають кілька ярусів.

— Дослідницькі роботи обов'язково мають бути продовжені, — вважає голова Луганської облради Валерій Голенко. — І якщо всі припущення вчених про історичну значущість об'єкта підтвердяться, ми обов'язково допоможемо й у відновленні, й у відродженні печерного монастиря як духовного центру. Певен, він буде цікавий не тільки православним вірянам.

Одне слово, підземний монастир зможе стати своєрідним містоутворюючим

### ДО РЕЧІ

**Археологи кажуть, що в монастирі могли водночас жити й молитися близько 30 саїтників.**

туристичним об'єктом. А його дослідження може підштовхнути владу до початку розкопок і на інших територіях. Є дані, що підземні споруди існують у Новоайдарському, Білокуракинському районах, а також у Старобільську, Біловодську, Луганську. Можливо, колись усі ці об'єкти включать до єдиного туристичний маршруту дуже цікавого проєкту, що називатиметься «Підземна Луганщина».

Алла АНТИПОВА.

Луганськ.

Фото автора та Михайла БУБЛИКА.

# Рівненська розшифровка «Коду Кнорозова»

## ІНТРИГА

Недовзі на екрани вийде короткометражний (40 хвилин) художній фільм «Код Кнорозова». Постановник — відомий український журналіст Костянтин Стогній. Кінострічка неординарна, інтригуюча та пізнавальна. Через сюжет лейтмотивом проходять пророцтва легендарного племені майя.

«Код Кнорозова» — це данина історичній спадщині вченого Юрія Кнорозова, який на початку 1950-х років розшифрував ієрогліфічні письмена майя. А початок кіношному «Коду Кнорозова» дав інший учений-майяніст кандидат історичних наук, уродженець Костополя Юрій Полюхович. Він уже давно досліджує спадщину майя, є одним з двох українців, хто опанував мову цього прадавнього народу.

Не раз історик мандрував слідами найяскравішої цивілізації доколумбової Америки, і одна з таких подорожей звела його з експедицією іншого українця — Костянтина Стогнія. Юрій розповів Костянтинові реальний епізод із біографії свого діда Василя. І ця життєва історія, як потім з'ясувалося, так вразила Стогнія, що він вирішив покласти її в основу художнього фільму.

— Що ж це за історія? — цікавився в Юрія Полюховича.

Його розповідь переносить нас у село Бабин Гоцанського району, звідкіля все й почалося. Тут літку 1941 року зупинилася колона німецьких піхотинців. Доки німці тішились тутешньою природою та їли вишні в саду, 17-річний Василь Бевчук поцупив з вантажівки гвинтівку. А разом із нею приховив якісь журнали. Все це сховав до осені 1942 року. Тієї пори саме натрапив на розташування вояків УПА. Повстанці забрали в хлопця гвинтівку, а журнали повернули. Потім Бевчук поповнив лави повстанців і час від часу вивчав зміст викрадених журналів. А в них, як з'ясувалося, були описи міст майя. Василь Бевчук мріяв після війни продовжити вивчення цієї теми. Та йому судилася інша доля. За участь в національно-визвольному русі мешканець Бабина потрапив у заслання, а коли повернувся додому, вже було не до науки...

— Дід прожив до 1998 року, — розповідає Юрій Полюхович. — А незадовго до смерті приїхав до нас у Костопіль і несподівано для мене, на той час сімнадцятирічного хлопця, і для моїх батьків, розповів дивовижні епізоди зі своєї біографії. Я їх записав на магнітофон, нині це родинна реліквія. Там є й ді-

дові розповіді про цивілізацію майя, якою він, попри життєві труднощі, неабияк цікавився. Все це не минуло даремно, адже сім років до тої зустрічі з дідом, несподівано навіть для самого себе, тема майя хвилювала мене! Отож наша родинна історія, саме наша родовідна сув'язь поколінь з дивною прихильністю до культури майя стала ніби орієнтиром для сюжету фільму. Він не документальний, художній, там, звісно, не обійшлося без художнього домислу.

Одна із сюжетних ліній фільму стосується подорожі рукопису книги (з ієрогліфами майя) від штандартенфюрера СС до бійця УПА, потім — до фронтовика Юрія Кнорозова, який і розшифрував давні письмена.

— Цікаво, що спочатку фільм мав називатися «Вишневий сад», — продовжує Юрій Полюхович. — Річ у тім, що, за розповіддю діда Василя, у Бабині був великий вишневий сад. І там двічі на постій зупинялися солдати. У липні 1941 року — німці. У липні 1945-го — демобілізовані червоноармійці.

Євген ЦИМБАЛЮК, краєзнавець.

Млинів Рівненської області.



Учений-майяніст кандидат історичних наук Юрій Полюхович на предковічній землі майя.

Фото із сімейного альбому Ю. Полюховича.



Ухвалою Господарського суду Харківської області (61022, м. Харків, Держпром, 8-й під'їзд, майдан Свободи,5) від 25.11.2013 року у справі №922/4662/13 порушено провадження у справі про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю "Компанія Агро-Трейд", поштова адреса: 61052, місто Харків, вул. Дмитрівська, буд. 31/35) код 33673050, п\р 26001031743001 в ПАТ "КБ "Південкомбанк", МФО 335946; введено процедуру розпорядження майном; розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Голейну Ларису Юріївну (поштова адреса: 36022, м. Полтава, вул. Миру 9, кв. 96) Свідоцтво №1526 від 18.07.2013р).

Граничний строк подання вимог кредиторів до боржника — тридцятий день від дня публікації цього оголошення.

Постановою Господарського суду Київської області від 05.08.2013 р. по справі про банкрутство № 911/2334/13 Дочірнє підприємство "Сервісжитлобуд" (код ЄДРПОУ 24927374, 08600, Київська обл., м. Васильків, вул. Шевченка, буд. 15, корп. Б) визнано банкрутом, відкрито ліквідаційну процедуру.

Ухвалою Господарського суду Київської області від 04.11.2013 р. по справі № 911/2334/13 ліквідатором призначено арбітражного керуючого Патерилова Віталія Вікторовича (Свідоцтво № 606 від 02.04.2013р., адреса: 83050, м. Донецьк, А/С № 6915, тел.(095)5636359). Вимоги кредиторів можуть пред'являтися протягом двох місяців з дня офіційного оприлюднення цього повідомлення.

Постановою господарського суду Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1а) від 12.11.2013 року у справі № 904/5409/13, Товариство з обмеженою відповідальністю "Елемент 07" (49094, м. Дніпропетровськ, вул. Мандриківська, буд. 171, кв. 28; ЄДРПОУ 33542640) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру строком на 6 місяців. Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Залуцьку Олену Сергіївну (Свідоцтво № 1047 від 13.06.2013р., адреса: 49000, м. Дніпропетровськ, Ливарна, 9/45). Вимоги кредиторів приймаються протягом місячного строку з дня публікації оголошення.

Вважати недійсною  
втрачену печатку №1  
ТОВ "РК КИЇВ".

Шевченківський районний суд м. Львова викликає Грудку Мирославу Ільківну, останнє відоме місце проживання якої - Львівська область, Радехівський район, с. Габичі, як відповідача в судове засідання у цивільній справі за позовом Грудки Євгена Михайловича до Грудки Мирослави Ільківни, третя особа Спілка житлово-будівельного кооперативу №191 та власників приватизованих квартир про поділ спільно нажитого майна подружжя. Судове засідання відбудеться 10 грудня 2013 року о 09:30 год. у приміщенні Шевченківського районного суду м. Львова (79000, м. Львів, вул. Січових Стрільців, 12 (4 поверх, каб. 19. Суддя Едер П. Т.

У разі неявки відповідача Грудки Мирослави Ільківни в судове засідання справа у відповідності до ст.169 ЦПК України буде розглядатись судом без її участі на підставі наявних в ній доказів.

Ухвалою Господарського суду міста Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-б) від 13.11.2013 р. по справі № 49-45-б порушено провадження у справі про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю "Торговий дім "Вассма" (04201 м. Київ, пр. Мінський, 4, код ЄДРПОУ 33937992, п/р 26002010031008 в ВАТ "Укрексімбанк" в м. Києві, МФО 322313). Вищезазначеною ухвалою Господарського суду міста Києва від 13.11.2013 р. по справі № 49-45-б введено процедуру розпорядження майном боржника Товариства з обмеженою відповідальністю "Торговий дім "Вассма".

Розпорядником майна боржника призначено Арбітражного керуючого Анікеєва Ярослава Олеговича, Свідоцтва про право на здійснення діяльності арбітрадного керуючого № 295 від 19.02.2013 року, адреса: м. Київ, бульв. Л. Українки 28, оф. 904, тел. 067-40-40-085. Вимоги кредиторів заявляти протягом тридцяти днів від дня опублікування даного оголошення.

П О В І Д О М Л Е Н Н Я

Вища кваліфікаційна комісія суддів України відповідно до статей 74, 76 та 80 Закону України "Про судоустрій і статус суддів" повідомляє про підготовку матеріалів щодо обрання кандидатів на посаду судді безстроково:

**Веселова Василя Миколайовича** - апеляційного суду Івано-Франківської області, **Криворученка Дмитра Парфентійовича** - апеляційного суду Чернігівської області, **Булашева Романа Леонідовича** - апеляційного суду Запорізької області, **Єфременко Оксани Олександрівни** - Севастопольського апеляційного господарського суду, **Голік Нінель Олегівни** - Шевченківського районного суду міста Києва, **Іванова Андрія Петровича** - Перевальського районного суду Луганської області, **Мищик Світлани Анатоліївни** - Слов'яносербського районного суду Луганської області, **Новікової Наталії Валеріївни** - Токмацького районного суду Запорізької області, **Шовкуна Володимира Олександровича** - Міловського районного суду Луганської області, **Батуріна Артема Сергійовича** - Гагаринського районного суду міста Севастополя, **Чевилюк Зоряни Анатоліївни** - Хмельницького міськрайонного суду Хмельницької області, **Довжанина Василя Михайловича, Курах Лариси Василівни** - Мукачівського міськрайонного суду Закарпатської області, **Червоненка Дмитра Валерійовича** - Новокаховського міського суду Херсонської області, **Тарновецького Івана Ігоровича** - Хмельницького окружного адміністративного суду, **Найфлейша Володимира Давидовича** - господарського суду Одеської області.

1. Постановою господарського суду Дніпропетровської області від 12.11.2013р. по справі № 904/8354/13 товариство з обмеженою відповідальністю "Граффік", (код ЄДРПОУ 36639942, м.Дніпропетровськ, вул.Набережна Перемоги, 58/268) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру строком на три місяця. Ліквідатором по справі призначено голову ліквідаційної комісії Михайлова Сергія Володимировича (51937, Дніпропетровська область, м.Дніпродзержинськ, пр.Перемоги, 10/46, Свідоцтво за №1527 від 18.07.2013р.) Заяви кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

2. Постановою господарського суду Дніпропетровської області від 13.11.2013р. по справі № 904/8263/13 товариство з обмеженою відповідальністю "Роял Флеш", (код ЄДРПОУ 34884973, м.Дніпропетровськ, вул.Фабрично-Заводська, 23/73) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру строком на три місяця. Ліквідатором по справі призначено голову ліквідаційної комісії (арбітражного керуючого) Михайлова Сергія Володимировича (51937, Дніпропетровська область, м.Дніпродзержинськ, пр.Перемоги, 10/46, Свідоцтво за №1527 від 18.07.2013р.) Заяви кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

3. Постановою господарського суду Дніпропетровської області від 26.11.2013р. по справі № 904/8438/13 приватний підприємець Барашук Олександр Сергійович (49000, м.Дніпропетровськ, вул.Фабрично-Заводська, 23/73, ідентифікаційний номер 2942222611) визнаний банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура строком на три місяця. Ліквідатором по справі призначено арбітражного керуючого Михайлова Сергія Володимировича (51937, Дніпропетровська область, м.Дніпродзержинськ, пр.Перемоги, 10/46, Свідоцтво за №1527 від 18.07.2013р.) Заяви кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Оголошення про відкриття ліквідаційної процедури Публічного акціонерного товариства "Миколаївський суднобудівний завод "ОКЕАН", 54050, м. Миколаїв, Заводська, площа, 1, ідентифікаційний код 14307653, розрахунковий рахунок 26006102402 в ПАТ "Райффайзен Банк Аваль". Миколаївська обласна дирекція, м. Миколаїв, МФО 326182, яке надруковане в газеті "Голос України" від 13.11.2013 року № 213 (5713) правильно читати :

"Постановою Господарського суду Миколаївської області (54001, м. Миколаїв, вул. Адміральська, 22) від 01.11.2013 року по справі № 5016/1284/2012(5/45) визнано банкрутом боржника Публічне акціонерне товариство "Миколаївський суднобудівний завод "ОКЕАН", 54050, м. Миколаїв, Заводська, площа, 1, ідентифікаційний код 14307653. розрахунковий рахунок 26006102402 в ПАТ "Райффайзен Банк Аваль", Миколаївська обласна дирекція, м. Миколаїв. МФО 326182, та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначений арбітражний керуючий Хайло Микола Володимирович, свідоцтво № 21 від 06.02.2013 року, 65026, м. Одеса, вул. Ланжеронівська, 1, оф. 213.

Вимоги за зобов'язаннями боржника, визнаного банкрутом, що виникли під час проведення процедур банкрутства, приймаються відповідно до ч. 1 ст. 38 Закону України "Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом".

Господарський суд міста Києва (вул. Б. Хмельницького 44-В, м. Київ, 01030), ухвалою від 19.11.2013 р. порушив провадження у справі № 910/19148/13 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю "МЕДІА ПРОЕКТ ПЛЮС" (код ЄДРПОУ 30186597, адреса: вул. Грушевського, буд. 34-а, кв. 47, м. Київ, 01021). Розпорядником майна боржника призначено арбітражного керуючого Бандуру Івана Васильовича (свідоцтво МЮУ № 51 від 08.02.2013 р.).

Заяви можливих санаторів та кредиторів з вимогами до боржника приймаються за адресою: вул. Фастова, буд. 28, кв. 37, с. Демидів, Вишгородський р-н, Київська обл., 07335, протягом 30 днів з моменту опублікування оголошення.

Постановою Господарського суду Черкаської області від 19 листопада 2013 року у справі №925/649/13 визнано боржника Товариство з обмеженою відповідальністю "Науково-промислова компанія "САУК" (18018, м. Черкаси, просп. Хіміків, 50; ЄДРПОУ 24418595) банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Самофалова Валентина Вікторовича (свідоцтво №1133 від 02.07.13, ІПН: 3012803539). Заяви з кредиторськими вимогами до банкрута направляються до господарського суду Черкаської області (18005, м. Черкаси, вул. Шевченка, 307; ЄДРПОУ 03500051) та арбітражному керуючому Самофалову Валентину Вікторовичу (поштова адреса: 01024, м. Київ, А/С № 375) протягом 30 днів з дня публікації оголошення.

Постановою Господарського суду міста Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44) від 06.11.2013 року по справі № 910/19569/13 Товариство з обмеженою відповідальністю "ПОЛІЦЕНТР-2000" (код ЄДРПОУ 31238389, місцезнаходження: 03151, м. Київ, вул. Народного ополчення, буд. 17) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено голову ліквідаційної комісії Тимофєєву Оксану Анатоліївну.

Письмові заяви кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення за адресою: 01010, м. Київ, вул. І. Мазепи, буд. 14,оф. 2, тел. (050) 064-06-19.

Ухвалою господарського суду Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) від 19 вересня 2013 р. порушено провадження по справі № 922/4554/13 про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю "УКРМЕТПРОМ-91" (код 37878889, (61022, м Харків, вул. Сумська, 39; р/р 26005032254101 у ПАТ "УКРБІЗНЕСБАНК", МФО 334959, м. Донецьк). Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Кравцова Володимира Михайловича (свід. № 726 від 18.03.2013 року, адреса: 61195, м. Харків, вул. Ужвій Наталії, 102, кв. 36). Заяви кредиторів та можливих санаторів приймаються протягом 30 днів від публікації оголошення.

Постановою господарського суду Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5) від 20.11.2013 року по справі № 922/4532/13 публічне акціонерне товариство ХАРКІВСЬКИЙ НАУКОВО-ТЕХНОЛОГІЧНИЙ КОМПЛЕКС (код 14312252, місцезнаходження: 61001, м. Харків, вул. Плеханівська, 126) визнано банкрутом та розпочато ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Москальця Дмитра Юрійовича (код 2650321250), для листів: 61001, м. Харків, вул. Плеханівська, 126. Заяви кредиторів приймаються протягом місяця від публікації.

Постановою господарського суду Полтавської області від 26.11.2013 року по справі № 917/2186/13 Приватне підприємство "Будмонтаж" (36004, м. Полтава, пр-т Вавілова, 5, кв. 12, код ЄДРПОУ 25170536) визнано банкрутом, відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором банкрута призначено Харитоненка Ярослава Анатолійовича. Поштова адреса ліквідатора: 36007, м. Полтава, вул. Степана Кондратенка, 6. Тел.: (067) 5307100.

Вимоги кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації цього оголошення.

Ухвалою Господарського суду м. Києва (01030 м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) від 28.10.2013 у справі № 910/17322/13 порушено провадження у справі про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю "Західний Грім" (04025, м. Київ, пр-т. Оболонський, 23-а), банківські реквізити: р/р 260036822 у ПАТ "РОДОВІД БАНК", МФО 321712, код ЄДРПОУ 22888012 та введено процедуру розпорядження майном. Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Пшеничного Сергія Миколайовича, свідоцтво про право здійснення діяльності арбітражного керуючого № 707 від 29.03.2013, адреса: 18007, м. Черкаси, вул. Вернигорова, буд. 16, кв. 6.

Претензії кредиторів приймаються протягом 30 днів з моменту опублікування оголошення.

В оголошенні Дніпродзержинської міської ради Дніпропетровської області у випуску газети №220(5720) від 22.11.2013 дату проведення земельних торгів вважати 23 січня 2014р. Інший текст оголошення залишається без змін.

Постановою Господарського суду Чернігівської області (14000, м. Чернігів, проспект Миру, 20) від 21.11.2013р. по справі № 927/1419/13 ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "НЕФІДА" (код ЄДРПОУ 37198771, місцезнаходження: 14014, м. Чернігів, вул. Толстого, буд. 154, п/р № 26000057005158 в ПАТ КБ "ПРИВАТБАНК" м. Дніпропетровська, МФО 305299) визнане банкрутом, відкрита ліквідаційна процедура та призначений ліквідатором Колерко Микола Олександрович (15504, Чернігівська область, Чернігівський район, с. Старий Білоус, вул. Чапаєва, буд.1, ідентифікаційний номер 2117113032).

Кредитори мають право заявити свої вимоги до боржника протягом одного місяця з дня публікації цього оголошення.

В оголошенні, яке було надруковане в газеті "Голос України" за 15 жовтня 2013 року про оголошення ліквідатором ТОВ "Аліот" (код ЄДРПОУ 30457205) конкурсу із визначенням торгуючої організації, термін прийняття заявок вважати: "протягом 10 календарних днів, з моменту виходу оголошення.





**Сьогодні** в Україні мінлива хмарність, переважно без опадів. Вітер південно-західний, західний, 7—12 м/с. Температура вночі 1—6 градусів морозу, в Карпатах мінус 8—13, на Південному березі Криму 1—3 тепла. Вдень 0—5 зі знаком плюс, у Криму 4—9 градусів, на високогір'ях Карпат до 5 морозу.

СПОРТ

Турнірна хроніка

**Хокей.** Регулярний чемпіонат країни. «Компаньйон-Нафтогаз» (Київ) — «Білий Барс» (Біла Церква). 2:3 (0:1, 0:0, 2:1, 0:0, 0:1). «Леви» (Львів) — «Генерали» (Київ). 4:0 (1:0, 1:0, 2:0).

**Шахи.** Анталія (Туреччина). Командний чемпіонат світу. Чоловіки. 6-й тур. Нідерланди — Україна. 2,5:1,5, Туреччина — Росія. 1:3, Німеччина — Вірменія. 3:1, Єгипет — Китай. 1:3, Азербайджан — США. 1,5:2,5. 1. Україна — 10; 2. Росія — 9; 3-4. Нідерланди, Китай — по 8; 5-7. США, Вірменія, Німеччина — по 6; 8. Азербайджан — 5; 9. Туреччина — 2; 10. Єгипет — 0.

Вольова перемога динамівців

**Футбол.** Чемпіонат країни. Прем'єр-ліга. 18-й тур. 2 грудня.

«Севастополь» — «Динамо». 1:2. 5 340 глядачів. **Рефері** — Можаровський (Львів). **Голи:** Каравасєв, 45+3 — Ленс, 19, Мбокани, 70.

Кияни з певною натугою здолали команду, гравці якої отримують значно менші зарплати. Точніше, їм постійно їх затримують протягом місяців. У «Севастополі» нині вакантна посада тренера. Ці обов'язки вперше виконував Сергій Коновалов. До речі, колишній форвард «Динамо» і збірної України.

А ще керівництво кримського клубу відмовилося від послуг кількох досвідчених виконавців. Зокрема, польського півоборонця Маріуша Левандовського, котрого останнім часом почали викликати до збірної Польщі.

Часом запитуєш себе: чого бракує «біло-синім»? Купаються вони, мов сир у маслі. Але їхня гра від цього не покращується. Пригадується, як торік, після яскравого виступу на Євро-2012 у складі збірної Португалії, до «Динамо» перейшов Мігель Велозу. Раділи, що придбали такого класного виконавця. Справді, любо було дивитися на динамівського новобранця. Уболівальники щиро подарували йому тепло своїх симпатій.

Але минав час і якось непомітно дедалі блідіше почав діяти шановний Велозу. Тепер складається враження, що його геть усе задовольняє. І насамперед шикарні фінансові умови. Мігель зрозумів, що можна не рвати пупа, а, як кажуть, тихенько відбувати номер.

Таке саме можна казати про французів Бенуа Тремулінаса та Юнеса Беланда. Не вражає гра австрійця Александра Драгови-ча, нідерландця Жермеїна Лен-са, чемпіона Африки, нігерійця Брауна Ідейє, його співвітчизника Лукмана Аруну, в якого не все гаразд із дисципліною. Може підвести команду будь-якої миті цей надто темпераментний футболіст.

Але повернемося до матчу в Севастополі. Треба віддати належне гостям. Вони, маючи загальний вищий клас, дотисли суперника і здобули вольову перемогу. Хоча могли не влаштувати собі клопотів, якби реалізували принаймні частину моментів. Один лише Ленс, котрий відкрив рахунок, міг забити принаймні ще двічі.

А футболісти «Севастополя» заслужили на добре слово. Вони діяли дуже старанно і наполегливо, продемонструвавши гідну гру.

**Віктор БРАНИЦЬКИЙ.**

**Над номером працювали: Віталій ЖЕЖЕРА, Дмитро ПОТАПЕНКО, Ганна ЛУКАНСЬКА.**

**Редколегія:** Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДЯ.

**Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.**

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Направлення матеріалів для друку в газеті є наданням згоди автора на обробку його персональних даних.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.
- Платні матеріали.

**Засновник — Верховна Рада України**

**Свідectво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.**

**Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Передплатні індекси та передплатна ціна на 2013 рік**

**Для фізичних осіб:**  
40224 — 10 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота);  
08775 — 8 грн. на місяць (3-разовий: вівторок, четвер, п'ятниця).  
**Для підприємств і організацій:**  
60955 — 30 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота).  
Ціна в роздрібній мережі — договірна.

**Загальний тираж 100000.**

**Друк:**  
**ТОВ «Мега-Поліграф»,**  
04073 м. Київ,  
вул. Марка Вовчка, 12/14,  
тел. (044) 581-68-15  
www.mega-poligraf.kiev.ua

Зам. 32945

**Макет, верстка —**  
**редакція газети**  
**«Голос України».**  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

ЦЬОГО ДНЯ, 4 ГРУДНЯ

■ **1921.** До УСРР прибуло понад 108 тисяч переселенців із Поволжя (РРФСР). ■ **1932.** Народився Олег Тимошенко — український хоровий диригент і педагог, народний артист України (з 1992 року), академік Національної академії мистецтв України. ■ **1939.** У складі УСРР утворено Львівську, Дрогобицьку, Станіславську, Тернопільську, Волинську та Рівненську області. ■ **1963.** Введено в дію першу чергу Чернігівського камвольно-суконного комбінату. ■ **1969.** У Швеції завершилися Дні культури УСРР. ■ **1978.** У Києві відбувся урочистий вечір, присвячений 200-річчю з дня народження Григорія Квітки-Основ'яненка.



Найменше об'ємне зображення, яке доводилося створювати Дмитрові, виконано на підлозі одного з ліфтів. Над великими проектами художник працює разом зі своєю командою. За три роки в Дніпропетровську, Одесі та Харкові ними було створено близько п'ятнадцяти 3D-картин.

Щоб зрозуміти задум дизайнера, необхідно озброїтися фотоапаратом й обрати правильне місце, глянути

під потрібним кутом. «Щоб домогтися об'ємного зображення на абсолютній площині, ми спотворюємо малюнок, — видає свої секрети дизайнер. — Дивимося на пласке зображення, а в об'єктиві фотокамери одержуємо об'ємне. У цьому й полягає особливість 3D-зображень». Картини супроводжують інформаційні блоки з поясненням, де стати, куди дивитися і як фотографувати.

«Останнім часом ми перейшли в електронний формат, тепер я маю не фарбами, а на планшеті. У цьому є плюс — зображення довговічні, їх можна оновити будь-коли, роздрукувати і наклеїти знову», — розповів Дмитро.

**Володимир РИБАЛЬЧЕНКО.**  
Дніпропетровська область.

**Фото надане**  
**ДФ Інституту**  
**Горшеніна.**

Майданчики для дітей і дорослих

*На Полтавщині урочисто відкрили одразу чотири сучасні спортивні майданчики зі штучним покриттям. З'явилися вони біля навчальних закладів, переважно загальноосвітніх шкіл, у селах Руденківка Новосанжарського та Засулля Лубенського районів, а також у містах-райцентрах Хорол і Пирятин.*

Одна така споруда коштує фактично півмільйона гривень із невеликими корективами. Однак затрати того варті. Адже досвід показує: для того, щоб пограти у футбол на таких міні-стадіонах під відкритим небом, шукуються черги охочих — як дітей, так і дорослих. Їх можна використовувати не лише для футбольних баталій у різні пори року.

При належному освітленні спортивні пристрасі вирують там більшу частину доби. Не менш важливо й те, що виробники хай недешевого, але справді якісного штучного покриття дають на нього 25-річну (!) гарантію. На Полтавщині купують його і встановлюють здебільшого за кошти обласного бюджету — це «з'їдає» майже половину вартості майданчика. Щоб облаштувати його повністю, залучають гроші бюджетів місцевих, а також спонсорів. Загалом після прийняття відповідної обласної програми, починаючи з 2008 року, з використанням бюджетних коштів у регіоні споруджено вже майже два десятки таких спортмайданчиків.

**Василь НЕЇЖМАК.**

Полтавська область.



**На таких майданчиках навіть діти грають у футбол «по-дорослому».**

**Фото автора.**

**Адреса редакції:** 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

**ТЕЛЕФОНИ:**  
для довідок — 503-68-72;  
телефакс — 234-72-54;  
відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57;  
телефакс — 449-85-62.

**E-mail:** mail@golos.com.ua — загальний  
reklama@golos.com.ua — відділ реклами  
let@golos.com.ua — відділ листів  
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

**При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»**

